

# [MAPEI] Krónika

ÉPÍTŐIPARI INFORMÁCIÓS LAP



# MAPEI termékek vásárláshoz most azonnali ajándék jár Önnek!

**Időszak:**

**2015.11.20 – 2015.12.20.**

**1x**



1 szett (A+B) 18 kg  
**Mapelastico Turbo**-hoz  
1 db 80 cm-es (spirit)  
vízmérték jár

=



**1x**



1 szett (A+B) 36 kg  
**Mapelastico Turbo**-hoz  
1 db 60 cm-es (shark)  
üthető vízmérték jár

=



**4x**



A **Keracolor FF Flex**  
új színeiből 4x5 kg-hoz 1 db  
10 cm-es (handy) kézi  
vízmérték jár

=



**4x**



Az **Ultracolor Plus**  
új színeiből 4x5 kg-hoz  
1 db 10 cm-es (handy)  
kézi vízmérték jár

=



**Keresse kereskedőjénél az akciót,  
és vigye haza az azonnali ajándékokat!**

**Az akció további részleteit és a Hivatalos Játékszabályzatot a [www.mapei.hu/promocio](http://www.mapei.hu/promocio) weboldalon találja.**

A játék résztvevői elfogadják, és magukra nézve kötelező érvényűnek tekintik a Hivatalos Játékszabályt, mely a [www.mapei.hu/promocio](http://www.mapei.hu/promocio) weboldalon található. Jogi út kizárva. A képek illusztrációk. A termékek változtatásának jogát fenntartjuk! Az ajándékok a készlet erejéig tartanak.





# TARTALOM

A Debreceni Járásbíróság új épületében teljes Mapei rétegrendet alkalmaztak a parketta burkolatok fektetéséhez.

## Mapei Krónika

48. szám – 2015. december

### Felölös szerkesztő:

Markovich Béla

**Főszerkesztő:** Markovich Vanda

**Szerkesztők:** Fábán Zoltán,

László Andrea

**PR osztályvezető:** Mészáros Szilvia



**Borító:** Boldog Karácsonyi!

**Tervező-szerkesztő:** Sturm Dániel,

Bán Barna, Markovich Vanda

**Fotók, illusztrációk:** Bere Mario,

Kecskeméti Dávid, Batta Gergely

**Produkción koordinátor:**

László Andrea, Markovich Vanda,

**Tördelés:** Sturm Dániel

**Kiadó:** Mapei Kft. 2040 Budaörs,

Sport u. 2.

**Ügyvezető igazgató:** Markovich Béla

**Marketingvezető:** Pálffy Levente

**Mapei céges kiadványok:** Mapei

SpA Via Cafiero 22 20158 Milánó,

Olaszország

**Elnök és ügyvezető igazgató:**

Giorgio Squinzi

**Marketing igazgató:** Adriana

Spazzoli

**Koordinátor:** Metella Iaconello

A Mapei Krónikában megjelenő cikkek, tanulmányok további megjelentetése csak a kiadóval történetű egyeztetést követően lehetséges, a forrás megemlítésével.

## 4 Ünnepi köszöntő

## MAPEI HÍREK

### Mesterek Mestere

7 Ki lett a legjobb szakember az országban?

### Rendezvény

10 A Mapei Kft. és partnerei referencia munkáinak sikere a Nemzetközi Reference Grand Prix-n

20 Cersaie 2015 – Stílusok találkozása

### Polyglass

12 A legkorszerűbb technológiákat ismertük meg az olaszországi Polyglass üzemben

## REFERENCIA

### Vízszigetelés

14 Használhatatlan régi tető helyett gyönyörű, új zöldtető

### Hidegburkolás, betontechnológia, kőimpregnálás, vízszigetelés

17 Minőségi építőanyagok magas kategóriájú épületek kivitelezéséhez

### Hidegburkolás, építéskémia

26 Különleges épületben különleges Mapei megoldások

### Ipari padló, szárító vakolat és festés

31 Ipari padló és szárító vakolat készítése pincészetben kialakított üzemben

### Melegburkolás, hidegburkolás, ipari padló, alépitmény szigetelés

38 Jelen vagyunk ott is, ahol megújul a városkép és a közterek új funkcióit kapnak

### Melegburkolás

40 2015. szeptember 1. óta Bükkösd a világ közepel!

## BURKOLÓI KINCSESTÁR

### Technológiai megoldások

22 Se por, se penész az építésben

23 Sztatikus feltöltődés levezetése hidegburkolaton

24 Gyorsabb munka = több bevétel

## IPARI PADLÓ

### Technológiai megoldások

34 Élelmiszeripari padló bevonataink garantáltan tartós működést tesznek lehetővé

36 Az alap előkészítése a tartós műgyanta bevonat titka

37 Meleg hatású, dekoratív, hézagmentes burkolat

## 43 KERESZTREJTÉVÉNY

## ELŐZŐ SZÁMAINKBÓL AJÁNLJUK

**46. Mapei Krónika** Korszerű segítség egyedi és

magas minőségű betonelemek kialakításához

**47. Mapei Krónika** Tűz- és hangterjedés biztonságos és egyszerű kizárása a csomópontokban



Mindannyian felelősek vagyunk egymásért és a fenntartható, egészséges környezetért. A Mapei-nél ezért mindent megteszünk, hogy a gyártás, a logisztika, a termékek beépítése, az épületek használata, cégünk épületei és működése, a lehető legkevésbé terheljék a környezetet és az emberi egészséget. Kedves építő Partnerünk! Támogassuk együtt a környezetet a megfelelő termékválasztással. A jó választás magas minőséget és felelős gondolkodást jelent! Válassza Ön is a Mapei termékeit, hiszen 150 termékünk alkalmas LEED minősítésű projektek létrehozására.



[www.mapei.hu](http://www.mapei.hu) → egészség- és környezetvédelem

# *Kedves Partnerünk, kedves Barátom, kedves Olvasó!*

Életünk, ezen a gyönyörű Földön csak egy van. Legalábbis bizonyítottan csak egy. Ezt az egy életünket úgy kell élnünk, hogy a lehető legtöbbet és a lehető legjobbat kihozzuk belőle. Érdemes azonban figyelembe vennünk egy igen fontos kiegészítést:

*Úgy kell élnünk, hogy nemcsak a magunk számára hozzuk ki a legjobbat az életünk-ből, hanem a gyerekeink, a családjaink, a rokonaink, a munkatársaink, a barátaink, ismerőseink és az egész ország számára.*

Mondhatnám úgy, hogy az egész emberiség számára. Ha így éljük az életünket, akkor a végén, amikor eljön a búcsú ideje, úgy megyünk el, hogy tudjuk: most már mehetünk, mert megtettük a dolgunkat. Nyugodt szívvel gondolunk majd vissza az életünkre, mert tudjuk, hogy ADTUNK.

Lassan 25 éve vezetem a Mapei Kft.-t, ez idő alatt megismertem egy olyan természeti törvényt, amelyet soha nem szabad(na) megszegnünk. Ez a törvény működteti az egész világot, és ha megszegjük, kemény büntetésben lesz részünk. Úgy hívják: a CSERE törvénye. A csere törvénye így hangzik:

Csak kiáramlással tudsz beáramlást gerjeszteni. Közérthetőbb szavakkal kifejezve, ADJ és akkor KAPSZ.

Ha megnézed az előző mondatot, akkor feltűnhet, hogy elől áll az „adj” és csak utána a „kapsz”, és ez nem véletlen. Először

adni kell, és lehet, hogy elég sokat kell adni, mielőtt visszakapsz valamit. Például le kell dolgozni egy teljes hónapot, hogy megkapd a havi fizetésedet.

Létezik ennek a törvénynek egy kicsit más megfogalmazása is: ha adsz, akkor azt valahonnan visszakapod. Nem biztos, hogy onnan kapod vissza, ahová és akinek adod, de visszakapod, ez biztos. Ahogy azt Anne Frank leírta: „Adj és kapni fogsz, sokkal többet, mint valaha gondoltad volna. Adj, adj mindig többet és többet, bízz, tarts ki, és adj!”

A Mapei, fennállása óta, ezt a törvényt tisztelve működik, ezt a törvényt követi. Arra törekszünk, hogy minél többet adjunk az építkezőknek, kivitelezőknek, tervezőknek, kereskedőknek és valamennyi partnerünknek. Minél több jót tegyünk értük annak érdekében, hogy prosperáljanak, viruljanak. Azért dolgozunk, hogy az életüket minél könnyebbé, boldogabbá aggodalom mentesebbé tegyük.

A teljes csapatunk ennek szellemében teszi a dolgát, ennek szellemében él. Minden partnerünket arra buzdítjuk, hogy hasonlóan gondolkodjon és keresse: hogyan tudja jobba tenni mások mindennapjait, hogyan tud hozzájárulni mások életéhez. Biztosak vagyunk abban, hogy ez által jobba válik az ő élete is.

Úgy tíz éve történt, hogy vasárnap reggel imádott feleségemmel a konyhában a kávékat iszogattuk. Beszélgettünk és

egyszer csak megszólalt a kapucsengő. „Ki a fene lehet az vasárnap reggel ilyen korán?”- kérdeztem. A konyhaablakunk éppen a kiskapura nézett. Kinéztünk és azt láttuk, hogy egy eléggé toprongyos, számkra ismeretlen férfi áll a kapuban. Azt mondta a párom: „Ne menj ki, mert nem tudhatod, hogy mit akar!”

„Éppen ez az, ami miatt ki kell mennem” - mondtam én, - mert nem tudjuk, hogy mit akar. Lehet, hogy valami baja van és segítségre van szüksége.” Kimentem a kapuhoz, enyhe aggodalommal, de inkább kíváncsian, kinyitottam és megkérdeztem az urat, hogy miben segíthetek neki.

Illedelmesen köszönt, majd benyúlt a szakadt táskájába és kihúzta a feleségem pénztárcáját, amit 2 hete loptak el tőle egy benzinkúton. Azt mondta, hogy ő Budapesten, az 5., 6. és a 7. kerületben üríti az utcai szemeteseket, és az egyikben ezt találta. Odaadta nekem a nejem iratait és hitelkártyáit tartalmazó pénztárcát. Mi tagadás nagyon meglepődtem. Megkérdeztem az urat, hogy mivel tartozom. Ő azt mondta, hogy semmivel és már indult is volna. Nem hagytam ilyen gyorsan elmenni, megkérdeztem, hogy hova megy. „Megyek be az ötker-be folytatni a munkát”- mondta. „Akkor had vigyelek el Hűvösvölgyig”- kértem, mert valahogyan viszonzni akartam azt, amit értünk tett.



Útközben elmesélte, hogy a szakmája szerint villamosmérnök, elvált és a válás során teljesen kisémmizték, ami érzelmi-  
leg nagyon megviselte. Elvesztette mindenét és hajléktalan szállóra került. Most is ott él, de dolgozik, a közterület fenntartóknál van, és a szemeteseket üríti ki Budapesten. Ahogyan a történetét mesélte a szívem összeszorult, hogy mennyi csapás érte ezt az embert. Mindez mégsem tudta kiölni belőle alapvető igényét: tegyél jót!

Elővettem egy húszezrest és odaadtam neki. Nem akarta elfogadni, de én nem hagytam magam, végül elfogadta, megköszönte, s közben elsírta magát.

A Hűvösvölgyben kiszállt a kocsimból, megöleltem és azt mondtam neki, hogy bármikor hívhat, ha szüksége van segítségre. Azóta nem láttam őt, viszont megőriztem az emlékeimben, mint egy olyan embert, aki a nehézségei ellenére is jót akart cselekedni.

*Igyekszem minden nap úgy élni az életem,  
hogy azt keresem, hol tudok segíteni  
valakinek, hogyan tudok adni.  
Számomra ez nagyszerű érzés.*

Nem tudom, hogy Te, kedves Olvasó, hogyan éled az életedet, de azt tanácsolom neked, hogy tegyél te is így. Nincs nagyobb öröm annál, mint amikor adsz valamit az embereknek. Egy biztos: vissza is kapod. Lehet, hogy nem éppen attól, akinek adod, de, valahonnan visszakapod.

Nekünk, a Mapei Kft. csapatának ez a filozófiája, mi ebben a szellemben éljük az életünket. Igyekszünk minél több jót adni az embereknek, neked kedves Olvasó, hogy a munkádat, a tevékenységed gyümölcsét és az általad megálmodott otthon melegét addig élvezhesd a családdal együtt, ameddig csak akarod. Célunk, hogy egy kicsit jobbá tegyük ezt a világot, hogy egy kicsit szebbé tegyük az emberek életét.

Azzal a tanáccsal kívánok neked kedves Olvasó, boldog karácsonyt és még boldogabb új évet, hogy kezd úgy a 2016-os esztendő, hogy adsz valakinek valamit. Mindegy kinek és mindegy, hogy mit. Egy köszönetet, egy jó szót, bármit, csak adj. Ha így teszel, akkor úgy kezdődhet az évéd, ahogyan talán még soha nem kezdődött. Egy olyan nagyszerű érzéssel, amelyet csak az adakozás tud okozni. Ha így teszel és így is folytatod, akkor ezt az érzést meg tudod őrizni az egész évben és még tovább is. Akkor nagyszerű évéd lesz, és egyszer csak a dolgaid is sokkal jobban fognak menni, mint azelőtt.

Kívánom mindenkinek az új évre:

ADJ. VISSZA FOGOD KAPNI.

Markovich Béla  
Mapei Kft., ügyvezető

## MAGYARORSZÁG MESTEREK MESTERE 2015

# KI LETT A LEGJOBB SZAKEMBER AZ ORSZÁGBAN?



**László Andrea**  
PR kommunikáció felelős

**2015. március 26-án a sajtótájékoztatókon jelentettük be a Mesterek Mestere 2015 díj megalapítását, melyre pályázatot írtunk ki. A díjra minden ma is aktív burkoló és kőműves szakember nevezhetett, aki magas színvonalú szakipari munkát végez.**

A pályázatok beérkezését márciustól nagy izgalom és várakozás övezte, ami végül meghozta a kívánt eredményt: 29 db kiemelkedően szép pályázatot kaptunk 11 megyéből. Nagyon büszkék vagyunk a szakemberekre, akik megmérették magukat ezen a „versenyen”, beküldték pályázatukat és mind a szakmai zsűri, mind a nagyközönség előtt megmutatták azt, amire a legbüszkébbek: referencia munkáikat, szakértelmüket, munkájuk minőségét és megrendelőik pozitív véleményét.

A szakmai zsűrit megdolgoztat-

ták a pályázók, hiszen nagyon nehéz volt a sok nagyszerű szakemberről kiválasztani azt az egyet, aki igazán a Mesterek Mestere. Az október 8-án, 4 és fél órás időtartamban megtartott zsűrizési folyamat végül meghozta eredményét. A zsűri egybehangzó szakmai döntése alapján, 2015-ben Filó Mihály, budapesti szakember lett Magyarország Mesterek Mestere.



**„A legfontosabb az alkotási vágy. Ezt mondom a munkatársaimnak is, hogy legyen bennük alkotási vágy. Aki csak a pénzért dolgozik, abból soha nem lesz senki. Ha létrehozok valamit és az a megrendelőnek tetszik, az nekem is örömet okoz”**

Filó Mihály,  
Mesterek Mestere 2015

**AZ ÉPÍTŐIPARI SZAKEMBEREK MEGBECSÜLÉSE A MESTEREK MESTERE DÍJ ÁLTAL KIEMELKEDŐBB SZEREPET KAPOTT. A MAPEI KFT. ELISMERI AZ ÉPÍTŐIPARI SZAKEMBEREK NAGYSÁGÁT. EGY DÍJ, AMI IGAZI ERKÖLCSI ELISMERÉST AD A MESTEREMBER KEZÉBE.**



## A 2015. ÉVI MESTEREK MESTERE PÁLYÁZAT DÍJAZOTTJAI



**Magyarország Mesterek Mestere:**  
Filó Mihály, Budapest



**Közönségdíjas I. helyezett:**  
Kiss Tamás, nagykereki  
burkoló sokoldalúságával  
remekelt a pályázatában



**Közönségdíjas II. helyezett:**  
Csizmadia Zoltán, Pécs

**Közönségdíjas III. helyezett:**  
Busa Tamás, Tiszaföldvár

A zsűri indoklása szerint Filó Mihály munkáiban két szakmai véglet kiemelkedő megvalósítása volt látható:

- a szinte szobrászi szintű kőfaragó munka új technológiák használatával,
- valamint a lassan eltűnő helyszíni terrazzo készítése.

Filó Mihály 73 éves, Budapesten él, ma is aktív szakember. Munkássága 55 évre tekint vissza. Referenciái között szerepel irodák márványburkolatainak fektetése és csiszolása, sütői mészakőburkolat ragasztása padlón és lépcsőn, márványpultok készítése, valamint olyan nagy munkák is fűződnek a nevéhez, mint pl. a Magyar Állami Operaház burkolatának restaurálási munkálatai vagy a Ramada Aqua World szálloda intarziás padlóburkolatának készítése.

A szakmai zsűri a pályaművek elbírálásánál figyelembe vette a szakmaiságon és a bemutatott munkákon felül azt, hogy az adott mester, alkotásaival és munkásságával mennyire lehet a szakma számára példakép, és pályája követendő életút.

A közönségszavazás a szakmai zsűrizés után, október 12-19 között zajlott. Fontos szabály volt, hogy egy alkalommal, csak egy szakemberre és csak egyszer lehetett szavazni. Így is több mint, 2000 szavazat érkezett a szakemberekre.

Minden szakember kapott szavazatot.

A Mesterek Mestere közönségdíját 29 pályázó közül Kiss Tamás, nagykereki burkoló kapta. Kiss Tamás pályázatában sokoldalúságát mutatta be, referenciái között családi ház teljes körű felépítése, burkolása, járda és teraszépítés, valamint borospince burkolás is szerepelt.

Kiss Tamás Nagykerekin él, 34 éves. 17 éve dolgozik burkolóként, munkái között többségében lakossági megbízások szerepelnek. „Számomra a munka, alkotás! Őszintén megvallva, nem jó, hanem a legjobb akarok lenni” - mondta.

A közönségszavazás második helyezettje Csizmadia Zoltán, pécsi kivitelező lett, a harmadik helyen a tiszaföldvári Busa Tamás végzett.

A Bosch Magyarország Kft. támogatása jóvoltából, a pályázókat ajándécsomag díjazásban részesítettük. A fődíjasok Bosch kéziszerszámot, míg a többiek Bosch szerszámkészletet, Bosch és Mapei ajándécsomagot kaptak.

Összességében elmondható, hogy a mesterek boldogan és meghatottan, de nagyon büszkén vettek részt az ünnepélyes díjátadón.

Igazán örömmel tölt el bennünket, hogy ennyi, a munkáját mestertien művelő burkoló és kőműves szakemberrel találkozhattunk és őket vastapsban is részesíthettük.





## BÜSZKÉK VAGYUNK MINDAZOKRA, AKIK PÁLYÁZATOT NYÚJTOTTAK BE:



Acsádi Sándor, Szada; Angyal Ádám, Szerencs; Csuka Sándor, Szőlőliget; Dávid Roland, Dombóvár; Fodor Zsolt, Budakeszi; Hegedűs Tamás, Vecsés; Iglói Tamás, Sopron; Kajári Imre, Paks; Kertics László, Halásztelek; Kiss Gábor, Hort; Lénárt László, Siófok; Nagy Zsolt, Tiszaörs; Pandosz Attila, Budapest; Pető Zoltán, Tápiószecső; Piczil György, Várpalota; Poroszkai János, Budapest; Révész Gyula, Budapest; Schäffer György, Kisnyárád; Szabó Zoltán, Berkesz; Urbán István Dániel, Budapest; Urbán László, Karcag; Vadász Árpád, Pécs; Venczák István, Fehérvárcsurgó; Zsiga Roland, Budapest; ifj. Zsiga Árpád, Veszprém.



A képeken Borsos Gergely, a Bosch Magyarország Kft. képviselője és Markovich Béla, a Mapei Kft. ügyvezetője adja át az ajándékcsomagokat.

### Köszönjük a szakmai zsűri munkáját! Zsűritagok:

**Barkács Gyula**, az ÉVOSZ Építési Munkabiztonsági és Az Épített környezet fenntartható Fejlesztése Bizottságának titkára. **Magyar Ákos**, -építőmérnök, környezetgazdálkodási- környezetvédelmi szakmérnök, Magyar Mérnöki Kamara elnökségi tagja. **Szalay Tihamér**, építész, -az MD Stúdió Építésiroda ügyvezetője és a Magyar Építész Kamara alelnöke. **Fazekas Kira**, a Lakáskultúra főszerkesztője, Médiaworks Kiadó Kft. **Ratskó István**, a Ratskó Bau Kft. ügyvezetője és tiszteletbeli Mesterek Mestere díjazott

### GRATULÁLUNK MINDEN PÁLYÁZÓ SZAKEMBERNEK ÉS A DÍJAZOTTAKNAK!

Jövőre újra kiírásra kerül Magyarország Mesterek Mestere pályázat. Részleteket a [www.mapei.hu/mesterek-mestere](http://www.mapei.hu/mesterek-mestere) oldalon lehet majd olvasni.

# A MAPEI KFT. ÉS PARTNEREI REFERENCIA MUNKÁINAK SIKERE A NEMZETKÖZI REFERENCE GRAND PRIX-N



**László Andrea**  
PR kommunikáció felelős

**Ebben az évben a Mapei S.p.A már 14. alkalommal hirdette meg világszerte, összes leányvállalata számára a nagy referencia versenyt, a Reference Grand Prix-t.**

2015. október 1-én sor került az ideai eredményhirdetésre és díjátadóra is, melyet hosszas elemzés és zsűrizés előzött meg Milánóban. Az olasz anyavállalat termékfelelősei és vezetői döntöttek a szép munkákról.

Érdekes, de véletlen egybeesés, hogy a 14. versenyen a Mapei Kft. 14 olyan kiemelt, épületet talált, amellyel a versenyre nevezett. A pályázatokat minden évben angolul készíthjük el, és rengeteg csodás képpel is megmutatjuk egy-egy munka nagyszerűségét. A 2015. évi versenyen a következő munkákkal pályáztunk:

Aria Hotel, Budapest; Árpád híd, Budapest; Dunakapu tér, Győr; Mala Garden Hotel, Siófok; Koldus Palota, Salgótarján; Szent János Kórház 25. épület, tetőterasz, Budapest; 400 ágyas klinika, Pécs; 8 sz. főút, rátóti vasúti felüljáró; Rudas Termálfürdő, Budapest; Demjén Fürdő, Demjén; Debreceni Járásbíróság; Esterházy kastély, Pápa; Botrytis Hotel, Mád; Várkert Bazár, Budapest.

## **A Mapei Kft. és partnerei közös munkái idén három díjat hoztak el Milánóból!**

A Kereskedelmi épület kategóriában az Aria Hotelt, az Infrastrukturális létesítmények kategóriájában az Árpád híd felújítását, a Középpület kategóriában pedig a győri Dunakapu tér munkálatait díjazták. Mindezt úgy nyertük el, hogy nemzetközi szinten összesen 373 referencia pályázat szerepelt a versenyen! A három díjnak, és a „bűvös” 14-es számnak pedig, mivel a beküldött referenciák számát is értékeli, együttesen az 5. helyezést köszönhetjük a versenyen.

### **Ezúton köszönjük**

kivitelező partnereinknek, hogy hozzájárultak a sikerhez a Nemzetközi Grand Prix versenyen!

**Dian Tamás**, Dian Studio Kft. – Aria Hotel

**Orosz Károly**, A-Híd Zrt. – Árpád híd

**Kopcsa Péter**, Mozaik-Classic Kft. – Dunakapu tér  
Gratulálunk ahhoz, hogy munkájukat kiemelkedően magas szakmai minőségben végzik, és ezzel támogatják a közös sikert!



Aria Hotel, Budapest, hidegburkolati és építéskémiai termékvonal



Árpád híd, Budapest, építéskémiai termékvonal



Dunakapu tér, Győr, hidegburkolati termékvonal



## Önnek is fontos hogy 100%-ban megfelelő műszaki megoldást ajánljon megrendelőjének?

A hidegebb idő megérkezésével csökkenhet az Ön munkája és talán több szabadideje marad.

Töltse el ezt az időt is hasznosan, és vegyen részt szakmai képzéseinken:

### Miért?

- Részletesebben megismerheti **új termékeinket**, többek között a fugázóink termékcsaládjába bevezetett 7 új színt.
- **Homlokzati hőszigetelés** képzéseinken országos szinten mutatjuk be 2 új homlokzati hőszigetelő rendszerünket. A képzés során egy olyan innovációt és megoldást mutatunk be, ami ma Magyarországon egyedülálló.
- Megismerheti a gyakran előforduló hibalehetőségek okait, és azok **elkerülésének módját**.
- **Hasznos, gyakorlati tanácsokat** kaphat különlegesebb felhasználásokhoz

**Szakmai előadóink és alkalmazás-technikusaink folyamatosan frissített, aktualizált szakmai anyagokkal várják Önt.**

**Érdeklődjön Posch Gabriella képzés szervezőnél és jelentkezzen az alábbi elérhetőségeken:**



telefonon a **06 23-449-601** számon vagy



e-mailen az **oktatas@mapei.hu** címen



/mapeihungary



RAGASZTÓK • FUGÁZÓK • ÉPÍTÉSKÉMIAI TERMÉKEK



# A LEGKORSZERŰBB TECHNOLÓGIÁKAT ISMERTÜK MEG AZ OLASZORSZÁGI POLYGLASS ÜZEMBEN



**Ipacs András**  
vízszigetelések  
termékfelelős

A látogatás során kivitelező partnereink számára minden évben szakmai előadásokat szervezünk, és betekintést nyújtunk Európa egyik legnagyobb vízszigetelőlemez gyárába valamint a legkorszerűbb gyártástechnológiákba.

A világ különböző pontjain, öt Polyglass gyártóegység készít több mint 70 millió négyzetméter szigetelőlemezt. A Polyglass üzemek számos különböző műszaki tulajdonsággal rendelkező elasztomer és plastomer bitumenes lemezt, valamint PVC-P és TPO szigetelőlemezeket állítanak elő. A cég saját mérnökei által fejlesztett gyártósorok ma a piacon található legmagasabb minőséget hozzák létre a teljesítmény és a biztonság tekintetében. A novemberi utazás alkalmával partnereink a Ponte Di Piave-i gyártóüzemben tekinthették meg ezeket a gyártósorokat, majd szakmai bemutatókon és előadásokon vettek részt.

Partnereink a látogatás alkalmával megismerték a Polyglass innovatív termékeit, köztük az Adeso öntapadó bitumenes lemezeket. Az Adeso lemezek teljes és kiváló alternatívát jelentenek a ha-

gyományos lángolvasztásos technológiával szemben úgy, hogy egyúttal számos előnyt nyújtanak az építetők és a kivitelező szakemberek számára. Az ADESO öntapadó lemezek megszüntetik a nyílt láng használatából adódó veszélyeket, és egyszerű, gyors kivitelezést tesznek lehetővé. Az ADESO öntapadó lemezek alkalmazása lényegesen gyorsabb, mint a hagyományos lángolvasztásos fektetési technológia.

Az utazás alkalmával partnereink megismerkedhettek az innovatív Mapei-Polyglass kutatás-fejlesztés eredményeként megszületett Reoxthene technológiával is.



**A Mapei 2008-ban vásárolta meg a nagy múltú Polyglass cégcsoportot, amely ma a modifikált bitumenes és szintetikus vízszigetelő lemezek gyártásában vezető helyen áll, úgy Olaszországban, mint a nemzetközi piacon.**

A Reoxthene technológia a bitumenes lemezgyártásban, a négyzetmétersúly-vastagság arány tekintetében, túllép a hagyományos gyártástechnológia korlátain. Ez a szabadalommal védett bitumen-polimer keverék technológia lehetővé teszi, hogy nem kell töltőanyagot keverni a bitumenhez, melynek köszönhe-





tően 30-40%-kal kisebb a lemezek súlya.

A késő őszi időpont ellenére szép, napsütéses időnk volt másnap is, amikor a szépségéről méltán híres Garda tóhoz utaztunk. Itt a szakmai program, előadás és képzés mellett némi szabadidő is jutott partnereinknek. A közös utazáson sok élménnyel gazdagodtunk, örömkre szolgált, hogy partnereink is jól érezték magukat.

Igyekeztünk megmutatni azokat a szakmai információkat, amelyek a szakemberek számára előnyt jelentenek majd a munka és a vállalkozás során, de szívünkön viseltük azt is, hogy az olaszországi utazásról további örömteli tapasztalatokkal és jó hangulatban térjenek haza.

Amennyiben Ön többet szeretne tudni a cikkben említett technológiákról, hívjon a megadott elérhetőségeken, szívesen küldök szakmai tájékoztatót:

*Ipacs András  
termékfelelős  
06 30 / 708-2561  
ipacsa@mapei.hu*

## MEGISMERTÜK AZ INNOVATÍV POLYGLASS TECHNOLOGIÁKAT



A szakmai prezentációkat gyakorlati bemutató követte



A palaőrlemény rögzítésére alkalmas bevonóanyag bemutatása



Kenhető vízszigetelő anyagok bemutatása

# HASZNÁLHATATLAN RÉGI TETŐ HELYETT GYÖNYÖRŰ, ÚJ ZÖLDTETŐ

A 2014 Év Tetője Nívódíj pályázat megosztott kategória díja

Minden építő  
ember a  
munkájáért  
cserébe  
jövedelemhez  
jut. Vajon tényleg  
a pénz az  
egyetlen fontos  
motiváció,  
amiért  
dolgozunk?



„Az embert, ha díjazzák, büszkeséget érez, hiszen elismerik a szakmai munkáját.” – nyilatkozta a Mapei Krónikának Horváth Tamás, a PRO-SZIG Kft. vezetője, miután az általuk kivitelezett tetőfelújítás, a Szent János Kórház 25-ös pavilonján, elnyerte a 2014 Év Tetője Nívódíj pályázat megosztott kategória díját, Lapostető kategóriában. „A sok befektetett energia körül ilyenkor meg az ember számára. Fontosnak tartom, hogy abban az évben csak kategória díjat adtak ki. Megosztott díjat kaptunk, a Tecktum Kft. munkája volt a másik díjazott. Erre is nagyon büszke vagyunk, hiszen ők a szakma egyik régi, nagy, reprezentatív vállalkozását jelentik. Kollégaként tekintek rájuk, régen a szakmában vagyok, számomra nem a verseny a legfontosabb.” – osztotta meg velünk a gondolatait a díjjal kapcsolatban a cégvezető.

A cég a kórházépület tetőterasz vízszigetelésének komplett cseréjét és felújítását végezte el. A munka magas szakmai színvonalon készült el, erősen megnövelve az adott tér használati és esztétikai értékét.

## Interjú Horváth Tamással, a PRO-SZIG Kft. vezetőjével

### Mi volt a legnagyobb kihívás a kórházi épület tetőszigetelése során?

A munkálatok alatt 330 m<sup>2</sup> területen bontottunk le 120 m<sup>3</sup> betont, ami igen nagymennyiségű törmelékkel jelentett. A bontást követően derült ki, hogy a meglévő födémen nem volt lejtés, ezért rögtönözniünk kellett. Beszinteztem a födémeket, s kialakítottunk egy új lejtőbetont. A kivitelezés alatt biztosítanunk kellett, hogy az alattunk lévő krónikus belgyógyászati osztály zavartalanul működhessen. Tiszteletben tartottuk a betegek életritmusát, így csak reggel nyolc óra után kezd-

tük a munkát, és a zajos munkákkal a délutáni pihenőidőt is kihagytuk. Sikeresen az intézmény működését nem akadályozva megoldani az építési törmelék eltávolítását, s nem ázott be a tető még a bontás következtében sem.

### Gyönyörű zöldtetőt hoztak létre.

A zöldtető egy plusz érték, hiszen nem egy visszabetonozott, burkolt és jól szigetelő tetőt hoztunk létre, hanem sikerült egy fantasztikus teret kialakítani, ami óriási használati értéket jelenthet úgy a betegek, mint az ott dolgozók számára.

## Voltak-e kapcsolt építési feladatok?

Igen, de azokat nem mi végeztük. Viszont biztosítanunk kellett, hogy a csatlakozó belső terek felújítási



munkálataihoz kapcsolódóan a tetőn keresztül oldhasák meg a logisztikai feladatokat.

## Mit szóltak a kész munkához az ott dolgozók és a betegek?

Mivel a régi tetőn semmilyen hőszigetelés nem volt, ezért a kórházi helyiségek

télen hidegek, nyáron viszont túl melegek voltak. Mi komplett szigetelési réteget építettünk ki. Azt a visszajelzést kaptam, hogy a korábban nyáron élhetetlen belső terek klímája sokat javult. Ennek nagyon örülök, mivel azon az osztályon nagyobb részt idős embereket ápolnak.

## Kérem, mutassa be az olvasóknak néhány szóban a PRO-SZIG Kft-t.

A cég 2006-ban alakult, alapvetően tetőszigetelés, épületszigetelés, lapostető szigetelése és felújítása teszi ki a profilunkat, valamint új építés esetén, alépitmény szigetelést is végzünk. Nem vagyunk nagy cég, elsősorban családi házak, társasházak, de gyakran nagyobb épületek tetőszigetelési, tetőszigetelés felújítási munkáit is elvégezzük.



## ALKALMAZOTT POLYGLASS MEGOLDÁS – KÉTRÉTEGŰ CSAPADÉK ELLENI SZIGETELÉS:

- POLYPRIMER oldószeres bitumenes alapozó, kellősítő réteg
- PLANA P 4 mm bitumenes vízszigetelő lemez, alsó réteggként
- ANTIRADICE PE 4 mm gyökérálló, bitumenes vízszigetelő lemez, felső réteggként

**„Hozzunk létre minőséget, valami jót, amit használni is tudunk. Ez volt a megrendelő igénye. Nekünk is ez volt a célunk.”**

Horváth Tamás,  
PRO-SZIG Kft.

## Úgy tudom, hogy Ön már 21 éve van a pályán.

Igen, építészmérnök, vállalkozási szakmérnök vagyok, a vállalkozásban műszaki igazgatóként, építésvezetőként is működöm. Volt egy régi film, aminek Petrocelli volt a címe. Egy ügyvéd szerepelt benne, aki mindig építkezett, de soha nem készült el a háza. Az én családom is ilyen volt, a szüleim kisgyermek koromban örökké építkeztek. Már hat évesen tudtam, hogy építészmérnök leszek. Építőipari technikumba jártam, nyaranta kőművesnél dolgoztam, még hatos válaszfalat is csináltam. Bár két diplomám is van, az első tetőszigetelési munkáink idején magam is kétkezi munkát végeztem. A tapasztalataim lehetővé teszik, hogy ránézek egy tervre, és tudom, hogy milyen tetőt lehet készíteni a terv alapján.

## A PRO-SZIG Kft. milyen előnyöket nyújt a partnereinek?

Azt szoktam mondani, hogy ugyan nem mindig mi vagyunk a legolcsóbbak, de ha ár/érték arányt nézünk, akkor mi olyat nyújtunk, amiért érdemes többet befektetni. Ezért dolgozunk például a Mapei PLANA P rendszerével is, mivel színvonalas munkavégzés egyik alapját éppen a magas minőségű termékmegoldások jelentik. Egy-egy kivitelezésre teljes erőbedobással koncentrálnunk, a munkáinkra garanciát vállalunk. Több cég minősített partnerei vagyunk, és rendszeresen részt veszünk a gyártók oktatásain, ahogy a Mapei Kft. képzésein is. A legkorszerűbb technológiákkal állunk a megrendelők rendelkezésére, a jövő anyagait alkalmazzuk. Természetesen ez néha magasabb ártományt jelent, de az ilyen megoldások élettartama nem csak 5-10 év, jóval tartósabb, korszerűbb megoldások.

## Ezek szerint jobb és drágább megoldásokat kínálnak?

Részben, mivel ebben is



igazodunk a megrendelő igényeihez és lehetőségeihez.

## Milyen gyakran használják a Mapei termékeit?

A Mapei POLYGLASS termékei közül elsősorban a bitumenes lemezeket, és a kiegészítő termékeket szoktuk használni. Sósokúti céggként igen gyakran fordulunk a termékmegoldásért a Mapeihez, de nem csupán ezért választom a POLYGLASS termékeket, hiszen kiváló, rendkívül korszerű anyagokról van szó. A kórházépület munkálatai kapcsán például szakmailag és üzletileg is kiváló döntés volt a PLANA P rendszer választani. A szige-

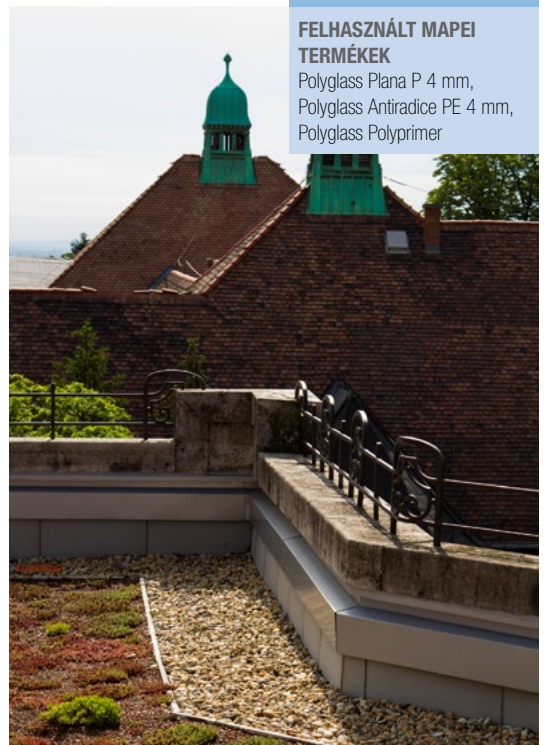
telő kollégák nagyon elégedettek voltak a termékekkel, mivel jó velük dolgozni, és az időjárási körülmények is megfelelőek voltak. A teljes vízszigetelési munkát két nap alatt végeztük el.

## ADATOK

**Referencia megnevezése:** Szent János Kórház, 25. számú épület tetőterasz  
**Helyszín:** Budapest  
**Mapei termékkel végzett munkálatok:** tetőszigetelés  
**Beruházó:** Szent János Kórház  
**Beruházás ideje:** 2013.  
**Kivitelező:** PRO-SZIG Kft.  
**Mapei partnerkereskedő:** PRO-SZIG Kft.  
**Mapei kapcsolattartó:** Jancsár Péter

## FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK

Polyglass Plana P 4 mm,  
Polyglass Antiradice PE 4 mm,  
Polyglass Polyprimer





# MINŐSÉGI ÉPÍTŐANYAGOK MAGAS KATEGÓRIÁJÚ ÉPÜLETEK KIVITELEZÉSÉHEZ

Mád, a gyönyörű Tokaj-Hegyalján fekvő település. A térség önmagában rendkívüli: 1737 óta zárt borvidék, 2002 óta a világörökség része. Hol máshol, ha nem itt érdemes vállalkozást építeni az igényes utazókat csábító borturizmusra.

És milyen más felső kategóriás építési anyagokat lehetne alkalmazni egy exkluzív ingatlan építéséhez, ha nem a Mapei termékeket? A mádi, luxus igényeket is kielégítő, új építésű Hotel Botrytis-ben, ahogy a nagyléptékű projekt további épületrészeiben is, a termékeink kitétek magukért. Lássunk néhány példát a megvalósult Mapei építési megoldásokból.



## Alépitmény és teraszok lemezes vízszigetelése

Az új épület talajnedvesség elleni szigetelésének és a teraszok elsődleges vízszigetelésének kiépítését a PLANA P modifikált vízszigetelő lemezekkel kezdték meg a kivitelezők. A PLANA P gazdaságos megoldást kínál, modifikált bitumenes vízszigetelő lemez, ami lángolvasztásos technikával kerül beépítésre. Rendkívül megbízható megoldást nyújt és a korszerű, méret stabilizált, poliészter hordozó betétnek köszönhetően, igen jó a mechanikai ellenálló képessége. 0°C felett, egész évben univerzálisan alkalmazható, ezen túl nagyon jó ár-érték aránnyal rendelkezik. A PLANA P bitumenes, lemezes vízszigetelés igen népszerű a szakkivitelezők körében, akár alépitményeken, akár tetőkön, teraszokon történik a munkavégzés.

A mádi építkezés során azonban, a kivitelezők menetközben egy még kor-



szerebb megoldásra váltottak át. Ez a SPYDER P öntapadós, modifikált, vízszigetelő lemez. Miért volt szükség a váltásra? Az új megoldás előnyös tulajdonságaiban keresendő a magyarázat.

A SPYDER P az ADESO termékcsalád tagja, innovatív, POLYGLASS szabadalommal védett termék. Ezek a lemezek teljes felületükön nagyon erős tapadóképességgel rendelkeznek, beépítésükkor nem kell lángot alkalmazni, s háromszor olyan gyorsan lehet a munkával haladni, mint a lángolvasztásos technikával. Mivel a SPYDER P lemezek jóval könnyebbek a hagyományos vízszigetelő lemezeknél, így akár 4-5 méter magasan is egyben végezhető el velük a falak lemezes vízszigetelése. A magas minőségű polimer bitumen keveréknek köszönhetően pedig, amiből ezek a lemezek készülnek, jóval hosszabb élettartam jellemzi őket, mint a hagyományos technológiával készült társaikat.

## Hidegburkolás

A hotel tereiben exkluzív burkolatok kerültek fektetésre. A legkülönlegesebb burkolatot a nagyméretű, 60x120 cm-es mészkőlapok képviselték, melyeket egyenesen Törökországból szállították ide. Csakhogy a szintén Törökországból származó, e különleges burkolat fajtához „kifejezetten alkalmas” ragasztóanyag kudarcot vallott a beépítés során. Annál jobban bevált a Mapei megoldás, s benne a külföldi terméket kiváló, Sós-kúton gyártott KERAFLEX MAXI S1.

Természetesen a ragasztás előtt az aljzatot megfelelően elő kellett készíteni. PRIMER G alapozás után a szükséges rétegvastagságtól függően ULTRAPLAN ECO 20-szal vagy ULTRAPLAN RENOVATION-nal egyenlítették ki a járófelületeket.

Mindkét alkalmazott, aljzatkiegyenlítésre szolgáló termékünk gyorskötő, így rendkívül jó munkatempóban és változó vastagságban tudták megoldani velük a kiegyenlítést. Nyomószilárdságuk, hajlító- és húzószilárdságuk, állaguk, bedolgozhatóságuk, és a megkötött felületek minősége lehetővé teszi, hogy az építőiparban előforduló kiegyenlítési feladatokra, hidegburkolatok alá, kedvező áron találjunk megoldást. A már említett KERAFLEX MAXI S1 egy közép vastag ágyazást nyújtó

ragasztóanyag, nagy teljesítménnyel és jó alakváltozási képességgel. Ragaszthatók vele vastag és egyenetlen vastagságú burkolatok, és fehér színben is elérhető. A KERAFLEX MAXI S1 fokozottan terhelhető, lecsúszásmentes, nyújtott nyitott idővel rendelkezik. Megbízhatósága nem csupán a Mapei kutatásoknak és fejlesztéseknek köszönhető, hanem a rendkívül szigorú gyártásellenőrzésnek is. A hazai Mapei üzemben gyártott ragasztóanyag alakváltozása és alakíthatósága rendszeres ellenőrzés alatt áll a sós-kúti laborban.

A keskeny fugák kitöltésére a KERACOLOR FF FLEX fugaanyagot, a csatlakozási hézagok és a dilatációs hézagok tömítésére a MAPESIL LM hézagkitöltőt alkalmazták. A KERACOLOR FF FLEX fokozottan terhelhető fugázó habarcs, finomszemcsés, vízlepergető felületet biztosít, és a kész fuga kiváló kopásállósággal rendelkezik. Széles színkinálata és könnyű bedolgozhatósága igen elterjedtette a habarcs alkalmazását a hidegburkolók körében. A MAPESIL LM egy semlegesén térhálósodó, rugalmas hézagkitöltő, ami nem színezi el a természetes kőlapokat. Alkalmazása azért is előnyös, mert a Mapei fugaanyagok valamennyi színében elérhető.

## KENT VÍZSZIGETELÉSEK ALKALMAZÁSA A HOTEL BOTRYTIS ÉPÍTÉSE SORÁN

A teraszok hidegburkolatai alatt a kent szigeteléshez a MAPELASTIC, nagy teljesítményű, rugalmas, repedésáthidaló képességgel is rendelkező terméket és a MAPEBAND gumirozott szövet kiegészítőket alkalmazták.

A beltéri vizes helyiségek kent szigetelését a gyors és egyszerű bedolgozást lehetővé tevő MAPELASTIC AQUADEFENSE –szel oldották meg.

A Mapei teljes rendszert nyújt kent vízszigetelések kiépítésre, benti és kinti terekben egyaránt.

A magas minőségű, különböző alkalmazási területekre kifejlesztett kent szigetelőanyagainkhoz tökéletes részletkialakításokat lehetővé tevő hajlateralosító szalagokat, mandzsettákat, mechanikai megerősítést nyújtó termékeket kínálunk.

## Melegburkolás:

A hotel szobáinak padlójára parketta került. Itt az ULTRAPLAN alját kiegyenlítő habarcsot alkalmazták, mivel a termék, nagyobb szilárdságának és sima felületének köszönhetően, rendkívül jó megoldás a parkettát fogadó felület kialakításához. A ragasztást az ULTRABOND P 913

2K-val végezték. Az ULTRABOND P 913 2K kedvező árú, kifejezetten nagy projektekre kifejlesztett, jó tapadószilárdsággal rendelkező melegburkolati ragasztóanyag. A Mapei, ahogy az már megszokott, teljes megoldást kínált ebben a munkaszakaszban is. A fogadófelület előkészítését és a szalagparketta

leragasztását követően ugyanis, a parkettafelület kialakításához is a mi termékeinket alkalmazták. A parketta elemek közötti hézagok tömítésére az ULTRACOAT BINDER-t használták, majd ULTRACOAT BASE-zel végezték el az alapozást, s végül két rétegben az ULTRACOAT EASY lakkal alakítottak ki tetszetős védőréteget a burkolat felületén.



## ADATOK

### Referencia megnevezése:

Botrytis Hotel

### Mapei termékekkel végzett munkálatok:

hidegburkolás, melegburkolás, lemezes szigetelés, kőimpregnálás

**Tulajdonos:** Juhász Imre

**Generálkivitelező:** Fűzfő Terv Kft.

**Hidegburkolati kivitelező:** Györy Gábor

**Kivitelezés időszaka:** 2013-2015

**Átadás:** 2015. május

**Mapei partnerkereskedő:** La-Re-Jó Kft.

**Mapei kapcsolattartó:** Nagy Gábor

### FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK

**Lemezes vízszigetelés:** Plana P, Spyder P

**Hidegburkolás:** Ultraplan Eco 20, Ultraplan Renovation, Keraflex Maxi S1, Mapelastic Aquadefense, Mapelastic, Mapeband, Primer G, Keracolor FF Flex, Mapecrete Stain Protection, Mapesil LM, Mapesil AC

**Melegburkolás:** Ultraplan, Ultrabond P913 2K, Ultracoat Binder, Ultracoat Univesal Base, Ultracoat Easy

## Mivel járultak hozzá az alkalmazott Mapei anyagok a környezet és egészség megóvásához?

### Nagyon alacsony káros szerves anyag kibocsátás:

PRIMER G, ULTRAPLAN ECO 20, ULTRAPLAN RENOVATION, ULTRAPLAN, KERAFLEX MAXI S1, KERACOLOR FF FLEX, MAPESIL LM, MAPELASTIC AQUADEFENSE

### Alacsony porzás:

KERAFLEX MAXI S1

### Vízlepergető, DropEffect technológia:

KERACOLOR FF FLEX  
**Oldószer és MMP mentesség:**  
ULTRACOAT BINDER, ULTRACOAT UNIVERSAL BASE ULTRACOAT EASY



# CERSAIE 2015 STÍLUSOK TALÁLKOZÁSA

**Idén is sok érdekes és színes látivalóval nyílt meg Európa legnagyobb fürdőszoba, burkolat és szaniter kiállítása, a bolognai CERSAIE.**

**Minden évben kilátogatunk a CERSAIE-ra, és minden évben feltöltődve, új színek, formák és minták emlékeivel jövünk haza. Idén az volt a különleges, hogy ezt az élményt közel száz partnerrünkkel is megoszthattuk.**



**Fehér Melinda**  
Törzspartner kommunika-  
ció,- és kampányok  
felelőse

## Mit láttunk az idei CERSAIE-on?

**Hagyományörzést, pompát és a legkorszerűbb trendeket.**

**1.** Reneszánszát éli a cementlap. Gyerekkorunkat idézi a gazdag mintázatú, fekete-fehér-szürke vagy tarka „cementpadló” stílus, hiszen régi belvárosi lépcsőházakban, iskolákban, vagy színházakban láttunk ilyeneket évekkel ezelőtt.

A cementlap újjáéledése rendkívüli mintáinak és sokszínű felhasználhatóságának köszönhető. A színárnyalatok és motívumok egymással szabadon kombinálhatóak, így számos stílusban, formában alkalmazhatóak, akár modern belső terek, akár ódon hangulatú enteriőrök kiegészítőjeként.

A kultúra azonban mindig máshogy ismétli önmagát, így a cementlapok mellett gyönyörű, fényes és mély színű csempesaladók, fémes hatású anyagok is bemutatásra kerültek, amelyek visszaszorították a korábban népszerű bézs-barna kombinációkat. A színeket, anyagokat, formákat látva tehát egyszerre érezzük magunkat a 21. században, és ókori hangulatú terekben. A cementpadló és a klasszikus márvány mellett, mára jól megférnek a jövőt idéző fémes színű és anyagok. Az összehatás mindkét esetben elegáns és pompás. A stílusok kavalkádjában erőteljes, mégis kiegyensúlyozott, szép hatást láthattunk.



## A Mapei évről évre a környezettudatosságot helyezi kutatásainak és fejlesztéseinek előterébe.

A fejlesztések nagy része a fenntarthatóság jegyében, a lehető legkisebb környezeti terhelés elérése érdekében zajlik, melynek eredményeképpen egyre több olyan termék születik, amely valamiféle módon segíti ezeket a törekvéseket. Ez fontos üzenet idén is ki-

emelt helyen állt a Mapei standján. Minősített termékeink kímélik a környezetet és a burkoló szakemberek, illetve a végfelhasználók egészségét. A Mapei termékek alacsony illékony szerves anyag (VOC) kibocsátását a német GEV Intézet tanúsította.

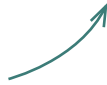
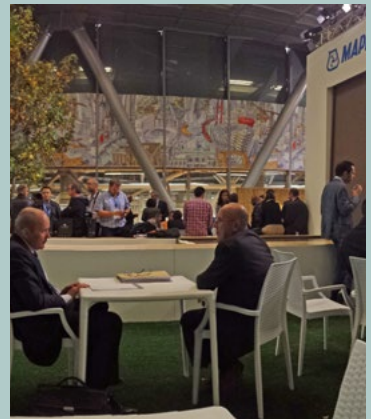


## AHOGYAN A CERSAIE KÖZPONTI ESEMÉNYE A SZAKMÁNAK, ÚGY A KIÁLLÍTÁSNAK KÖZPONTJA A MAPEI STAND

A modern színekhez és burkolati szín összeállításokhoz passzoló új fuga-színek, a Grout Selection válogatás meggyőzően bizonyította, hogy a Mapei lépést tart a trendekkel.

A standon belül kialakított „szigeteken” további termékek és termékrendszerek mutatkoztak be, amelyek szintén a piacon jelentkező új igények kielégítésére jöttek létre:

A MAPELASTIC TURBO kent szigetelést alkalmazva például, nem lesz gond a rövid határidőkkel. Gyorsan, alacsony hőmérsékleten és nedves alzatokon is dolgozhatunk a termékkel. Gondoljunk csak a téli vagy a kültéri munkákra, eső után. A MAPELASTIC TURBO ideális körülmények között már négy óra múlva burkolható.



**2.** Visszatértek az extra vékony, nagyméretű lapok. Bár 2014-ben azt hittük, a vékony, nagyméretű lapok végleg kimentek a divatból, a közönség nagy meglepetésére idén újra találkozunk az elképesztő méretű burkolatokkal. A hatalmas 300x100 cm-es, és 320x120 cm-es felületek nehéz feladat elé állítják a segédanyaggyártókat is. Kiemelten fontos nekik is lépést tartani a trendekkel, és követni az évről évre megújuló igényeket!

**3.** Bemutatkozott az ipusztrialis stílus. A 21. század embere szereti és igényli a régies hangulatot árasztó kortárs ipari stílust, és ehhez szívesen társít burkolólapokat vagy faanyagot idéző mintázatokat. Így a cementszürke 2016-ban is divat marad, de a kiállításon tanúi lehetünk annak, hogy ezek a szürke árnyalatok milyen jól mutatnak az élénk azúrkékkel vagy a fáradt rózsaszínnel is. A lényeg az összehatás, amely egyszerre újszerű és otthonos a modern és tudatos ember számára.



### Munkatempó gyorsító az új ULTRALITE S2 QUICK hideg-burkolati ragasztó.

Egyszerűen alkalmazható, mivel egykomponensű, nagy alakváltozásra képes, S2-es, tehát kiváló a divatos vékony és óriási méretű lapok fektetéséhez is. Kiadóssága miatt ugyanakkor rendkívül gazdaságos.

# SE POR, SE PENÉSZ AZ ÉPÍTÉSBEN!



**Hogy mitől lesz egy termék környezetbarát, azt a gyártáshoz felhasznált energiától és alapanyagoktól kezdve, a szállítás és bedolgozás módján át, a károsanyag kibocsátásig, nagyon sok minden meghatározza.**



**Fábian Zoltán**  
okleveles építőmérnök

Minden szakmai folyamatnak megvannak a maga jellemző pontjai, ahol szennyeződést okozhat a környezetben. Ahogy a gépeknél az olajok, zsírok, úgy, ha az építőiparra gondolunk, egyértelműen először a por jut eszünkbe. A kibocsátott pomennyiségnek, mint a levegőminőséget jelentősen befolyásoló szennyeződésnek a csökkentése fontos feladat és kihívás az építőipar számára.

1. Bár a hidegburkolási segédanyagok kisebb mennyiségében felelősek a kibocsátott porért, a kivitelezést végző felhasználó mégis sokszor találkozhat a bekeveréskor keletkező szálló porral. Különösen zárt térben jelent ez kellemetlenséget, sőt káros hatást az egészségre, mivel itt az ember nagyon szoros kapcsolatba kerül az anyaggal. Ugyanakkor a megrendelő is gyakorta megtapasztalja a porzó segédanyag hatásait. Különösen igaz ez lakások, üzemelő közintézmények felújításai esetén, amikor a munka

során képződő finom por kárt tehet a bútorokban, festményekben, műtárgyakban, elektronikai eszközökben és gépekben. Természetesen az egészség védelme a megrendelő és a munka környezetében tartózkodók számára is igen fontos.

A Mapei Low Dust technológiájú termékei nagymértékben megoldják ezeket a problémákat, mivel felhasználásukkor 90%-kal kevesebb por képződik, mint a hagyományos termékekénél.

2. A már elkészült épületek esetén a legáltalánosabban ismert, illetve a leggyakoribb, a levegő minőségét befolyásoló probléma az épületek penészesedése. Az eleinte csak kicsi, sötét színű pöttyökben megjelenő, majd nagy telepekké növekvő penésszel, valamilyen formában már mindenki találkozott. A penész nem pusztán megjelenésében és illatában kellemetlen, hanem szálló spórája miatt az egészségre is kifejezet-

ten ártalmas és veszélyes. A penészesedés elkerülése így az egyik legfontosabb követelmény az egészséges és megfelelő minőségű lakótér kialakítása során.

Milyen innovációk állnak rendelkezésre ezen a téren? Az egyik a DropEffect, vízlepergető, speciális hidrofóbizáló adalékszereken alapuló Mapei technológia. A DropEffect technológiának köszönhetően a fuga felülete erősen víztaszító, kevésbé porózus, s így kevésbé koszolódik. Ez a tulajdonság kiemelkedő élettartamot biztosít a segédanyagnak, kevésbé nedvesedik át és gyorsabban is szárad.

A másik a BioBlock, penészesedés gátló technológia. Ez a nagyszerű vívmány nagymértékben megakadályozza a penészesedést okozó mikroorganizmusok megtelepedését a fugaanyag felületén, akár nedves környezetben is.

Úgy gondoljuk, hogy már a hazai építőipari szakma számára is fontos szempont az egészség-, és

környezetbarát építés. A Mapei termékek csomagolásain, termékismertetőin szereplő Low Dust, BioBlock és DropEffect jelölések könnyen felismerhetővé teszik az innovatív „zöld” termékeket. Válasszon segédanyagot, figyelembe véve ezeket a jelöléseket.



**A Mapei fugázóinál alkalmazott technológiák segítséget nyújtanak a penészmentes helyiségek létrehozásához.**

# SZTATIKUS FELTÖLTŐDÉS LEVEZETÉSE HIDEGBURKOLATON

**Az elektrosztatikus kisülés jól ismert jelenség. Normál körülmények között legfeljebb kisebb kellemetlenséget jelent, amikor apró ív formájában létrejön. Vagy izgalmasnak is tűnhet, ha egy műanyag vonalzó dörszölésével gyerekeknek mutatjuk be ezt a jelenséget. Azonban komoly veszélyt hordoz magában, ha tűz vagy robbanásveszélyes környezetben fordul elő!**



**Novák Péter**  
hidegburkolati  
termékfelelős

Egy levegőbe repülő bútorüzem már nem csupán kisebb kellemetlenség. Komolyan kell venni az elektrosztatikus kisülésből eredő balesetek megelőzését mindenütt, ahol oldószeres anyagokkal dolgoznak, vagy robbanóképes porok vannak a helyszínen, például a malmok és a fafeldolgozással foglalkozó üzemek is ebbe a kategóriába esnek. Az elektrosztatikus kisülések azonban máshol is okozhatnak anyagi károkat. A rohamlépésben fejlődő

mikroelektronika egyre kisebb, érzékenyebb és ezért sérülékenyebb mikrocsipeket gyárt. Az ilyen műszerek károsodnak az elektrosztatikus kisülések hatására, és minél fejlettebbek, annál jobban ki vannak téve ennek a veszélynek. Ezért a mikrocsipeket gyártó, vagy a mikrocsipeket tartalmazó készülékeket felhasználó üzemeknek megoldást kell kapniuk az elektrosztatikus kisülésből fakadó károk megelőzésére.

A meleg- és műgyantaburkolatok területén már kiforrott megoldásokat léteznek. A hidegburkolatokkal kapcsolatban azonban ritkán találkozunk ezzel a műszaki követelménnyel, holott hosszú távon egyre inkább lehet arra számítani, hogy ezen a burkolati területen is szükség lesz az elektrosztatikus kisülésből eredő problémák megoldására.

A MAPELECTRIC CP1 egy vezetőképes oldószermentes adalékszer, amit a megfelelő alapozóhoz, ragasztóhoz vagy fugázóhoz adagolva, vezetőképes segédanyagot kapunk.

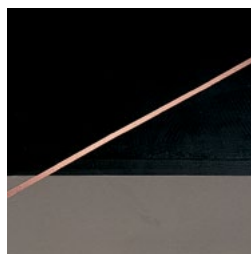
A burkolás első lépése a földelő hálózat kialakítása 0,08-0,1 mm vastag, 10-25 mm széles vörösréz szalagból. Ezt, ha nem öntápadó, akkor, ADESILEX VZ CONDUITIVO-val, vagy a



## **A Mapei hidegburkolati vonalon is kínál a sztatikus felöltődés levezetésére alkalmas termékmegoldásokat!**

burkoláshoz használt ragasztóval kell leragasztani. A vörösréz szalagok végének körülbelül 50 cm-rel kell túlynúlnia a burkolaton, és villanyszerelő szakembernek kell bekötnie a hálózatba. Ezután a burkolás a MAPELECTRIC CP1-gyel vezetőképesé tett segédanyagokkal a szokásos módon elvégezhető. A MAPELECTRIC CP1 drasztikusan megváltoztatja a cementes habarcsok vezetőképességét, ugyanakkor

az anyagok felhasználási tulajdonságai alig változnak. Vezetőképes padló készítésekor körültekintően kell eljárni. Figyeljünk a kiírásra, ugyanis a vezetőképes padlók több fajtáját különböztetjük meg. A kiírás vonatkozhat antisztatikus, disszipatív vagy elektromosan vezetőképes padlóra. Alaposan körül kell járni a kérdést, mert hidegburkolással csak antisztatikus vagy disszipatív burkolatok alakíthatók ki.



**A MAPELECTRIC CP1 nem tűzveszélyes és az egészségre sem ártalmas. Figyelni kell azonban arra, hogy csak a termékismertetőben megadott segédanyagokhoz keverjük be az adalékszert!**

# GYORSABB MUNKA = TÖBB BEVÉTEL



**Novák Péter**  
hidegburkolati  
termékfelelős

**Egy kivitelező, burkolási feladat esetén, általában az elvégzendő munkára négyzetméter áron szerződik. Tehát az a burkoló, aki kevés területet burkol le egy nap alatt, keveset is keres, mivel később vállalhatja el a következő megbízást. Viszont ha ugyanazt a munkát kevesebb idő alatt végzi el, akkor hamarabb jut a pénzéhez és már át is vonulhat a következő építési helyszínre.**



Mitől függ a munka gyorsasága? A munkavégzés sebességétől és a használt anyagok kötési idejétől. Vannak olyan feladatok, amikor műszakilag is indokolt, vagy egyenesen kötelező a gyorskötő anyagok használata. Máskor a munkavégzés hatékonysága indokolja a várakozási idők csökkentését. Ha a munka tempója nagyobb, kevesebb kiszállásra lehet szükség, ami csökkenti az utazási időt és a benzinpénzt is.



## Milyen szakmai okai lehetnek a gyorskötő termékek használatának?

**1.** Rövid a határidő? Egy éjszaka vagy egy hétvége alatt kell végezni a burkolással? Elképzelhetetlen ezt teljesíteni gyorskötő anyagok alkalmazása nélkül. Üzemelő üzletek, termelő egységek, intézmények esetében a leállítás óriási kiesést jelenthet, ezért ilyen helyeken alapvető követelmény, hogy a burkolás minél előbb készen legyen.

Rendkívül gyors, akár 10-12 óra alatt elvégezhető a burkolás, ideértve az esztrich fogadófelület kialakítását is a következő megoldással:

- A MAPECEM-mel vagy MAPECEM PRONTO-val készített esztrich már 3 óra múlva burkolható.
- A KERAQUICK S1-gyel történő ragasztás 2 óra múlva fugázható.
- Az ULTRACOLOR PLUS-szal történt fugázás után 3 órával a rétegrend járható.

Fontos megjegyezni, hogy a járható és a teljesen terhelhető, az két különböző adatot jelent. Ha valami járható, az gyalogos terhelést jelent. A ragasztó ilyenkor még nem érte el a végszilárdságot. Nagy, például békával vagy targoncával történő idő előtti terhelés esetén a kötések tönkremehetnek, ami lapfelváláshoz vezet.



2. Kis munkát, javítást kell elvégezni? Sok mesterember nem vállalja el szívesen az ilyen munkát, mivel többször kell felvonulni, s ez viszi az időt és a pénzt, ráadásul ezt a költséget kevés megrendelő szeretné megfizetni. Hagyományos anyag alkalmazása esetén, esztrichezés, vakolás, kiegyenlítés és a ragasztás után egy, vagy akár több napot is várni kell, mielőtt a következő anyagot bedolgozhatjuk. Ha nem várunk, a munka minősége nem lesz megfelelő, ami lapfelválást, fugafoltosodást okozhat. A technológia idők figyelmen kívül hagyása tipikus forrása a reklamációknak. A kisebb burkolási munkák gyorskötő anyagok alkalmazásával a 1-2 npra rövidíthetők:

- A PLANITOP FAST 330-cal történő kiegyenlítés 3-4 óra múlva burkolható.
- Ha vízszigetelni is kell, a MAPELASTIC AQUADEFENSE vagy a MAPELASTIC TURBO felvitele után 3-4 órával már megkezdhetjük a burkolólapok ragasztását.
- KERAQUICK S1-gyel történő burkolás után a felület 2 óra múlva fugázható.

Nem szabad elfelejtenünk, hogy gyorskötő anyagokkal általában nem a megszokott módon kell dolgozni! Bedolgozásuk kisebb vagy nagyobb mértékben is eltérhet a normál kötésű anyagokétól. Például az ADESILEX P9 EXPRESS bedolgozása, alig tér el a normál kötésű ADESILEX P9-től, ugyanakkor az ULTRACOLOR PLUS fugázó használata sok mindenben különbözik a hagyományos KERACOLOR FF FLEX használatától. Télen is indokolt lehet a gyorskötő anyagok használata. Például, amikor éjszaka nagyon lehűl a levegő, de napközben megfelelő a hőmérséklet a kivitelezésre. A gyorskötő anyagokkal, és körültekintő eljárással, ilyenkor biztonsággal elvégezhetjük a burko-

<b>MAPECEM PRONTO</b>	Felhasználásra kész, gyorskötésű és gyorszáradású, zsugorodáskompenzált zsákos esztrich	Járható: 3 óra múlva Burkolható kerámia burkolólapokkal: 3 óra múlva
<b>TOPCEM PRONTO</b>	Felhasználásra kész, gyorszáradású, normál kötésű, zsugorodáskompenzált zsákos esztrich.	Járható: 12 óra múlva. Burkolható hideg-burkolattal: 24-48 óra múlva
<b>ECO PRIM GRIP</b>	Felhasználásra kész, homok tartalmú, vizesdiszperziós, tapadásfokozó alapozó elsősorban nem szívó aljzatokhoz.	Vakolható: 15 perc múlva Burkolható: 30-60 perc múlva
<b>PLANITOP FAST 330</b>	Gyorskötésű, szálerősítéssel, kiegyenlítő habarcs kül- és beltéren 3-30 mm rétegvastagsághoz.	Burkolható: 3-4 óra múlva
<b>MAPELASTIC TURBO</b>	Kétkomponensű, rugalmas, gyorskötő, közvetlenül burkolható vízszigetelés, kül- és beltérre	Várakozási idő az első és a második réteg között: körülbelül 1 óra, Burkolható: 4 óra múlva
<b>MAPELASTIC AQUADEFENSE</b>	Felhasználásra kész, gyorszáradású, rugalmas, kent vízszigetelés kül- és beltérre	Várakozási idő az első és a második réteg között: körülbelül 1 óra, Burkolható: 3-4 óra múlva
<b>ADESILEX P9 EXPRESS</b>	gyorskötésű ragasztó	Fugázható falon: 4 óra múlva Fugázható padlón: 8 óra múlva Teljesen terhelhető: 3 nap múlva
<b>ADESILEX P4</b>	folyékonyagyas gyorskötő kiegyenlítő és ragasztó	Járható: 4 óra múlva Teljesen terhelhető 24 óra múlva
<b>KERAQUICK S1</b>	Fokozott terhelhetőségű, gyorskötésű, S1-es alakváltozásra képes ragasztó	Fugázható: 2-3 óra múlva Járható: kb. 2-3 óra múlva Teljesen terhelhető: kb. 24 óra múlva
<b>ULTRACOLOR PLUS</b>	Gyorskötésű és gyorszáradású, fokozott terhelhetőségű, fugázóhabarcs, 2 és 20 mm közötti fugaszélességhez.	Járható: kb. 3 óra múlva Teljesen terhelhető: kb. 24 óra múlva

A megadott adatok 23°C-on és 50% relatív páratartalom mellett érvényesek.



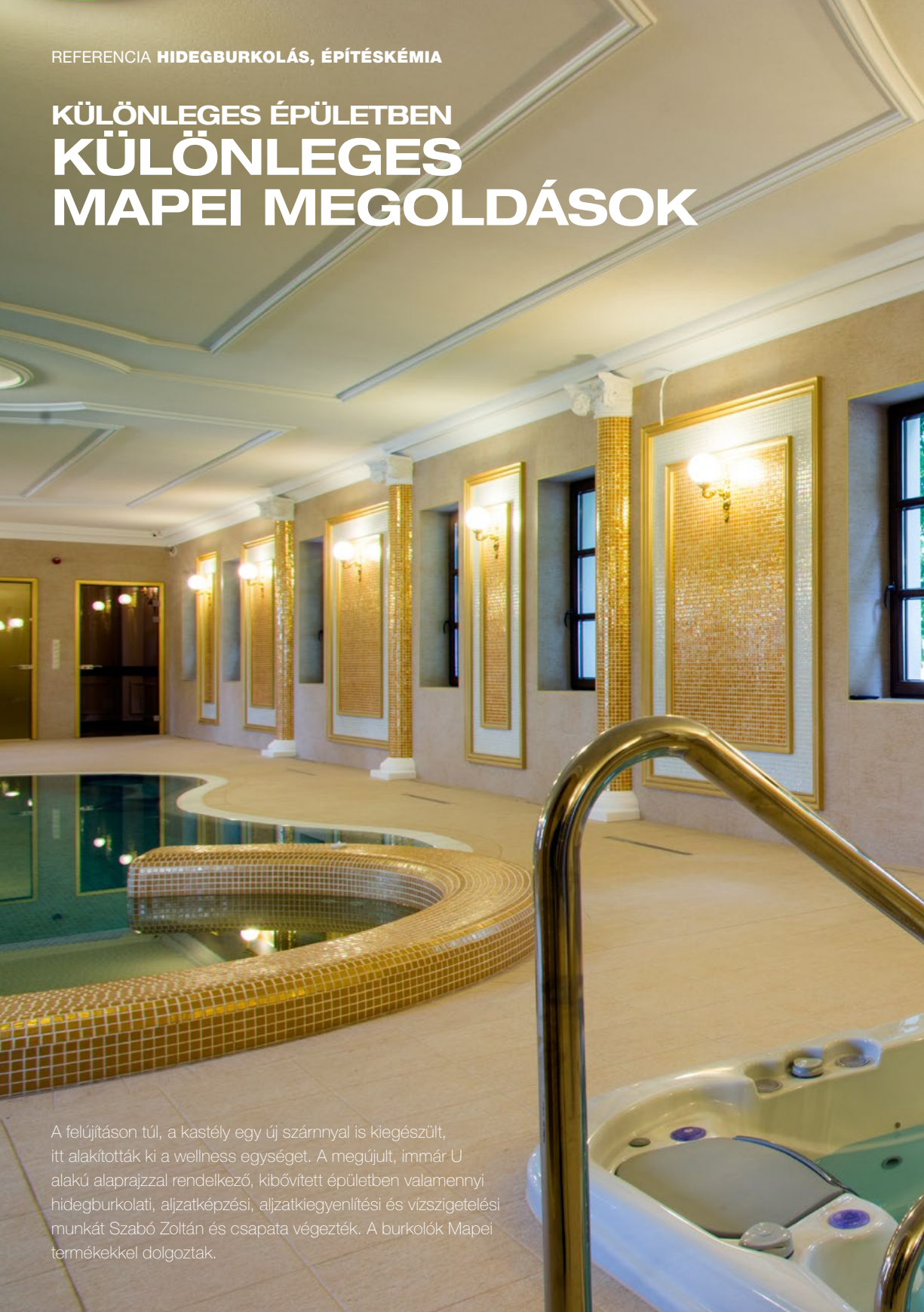
lasi feladatot. Mindenképp figyeljünk oda, hogy a gyorskötő anyag a kötés lezajlása előtt ne fagyhasson meg, mert ha ez megtörténik, előfordulhat, hogy soha többé nem köt meg!

Tehát, mérjük fel minden munka előtt, hogy milyen kötésű anyagokkal optimális dolgoznunk, és a munka ismeretében tervezzük a technológiai időket, gondoljuk végig, hogy mely termékeket választjuk. Ilyen módon nem csak kiváló és gyors munkát végezhetünk, hanem a munka hatékonyságát is nagymértékben növelhetjük. A tervezésben segíthet a mellékelt táblázat.

REFERENCIA **HIDEGBURKOLÁS, ÉPÍTÉSKÉMIA**

# KÜLÖNLEGES ÉPÜLETBEN KÜLÖNLEGES MAPEI MEGOLDÁSOK

A felújításon túl, a kastély egy új szárnyal is kiegészült, itt alakították ki a wellness egységet. A megújult, immár U alakú alaprajzzal rendelkező, kibővített épületben valamennyi hidegburkolati, aljzatképzési, aljzatkiegyenlítési és vízszigetelési munkát Szabó Zoltán és csapata végezték. A burkolók Mapei termékekkel dolgoztak.





„Egyéni vállalkozó vagyok – mesélte a Mapei Krónikának Szabó Zoltán –, javarészt az öcsémmel, unokaöcsémmel és egy fiatal, nálam tanuló burkoló sráccal dolgozunk. A Forgách-kastélyban, Mándokon azonban összesen öten végeztük a hidegburkolatok kiépítését. Több mint másfél évig, szinte folyamatosan jelen voltunk a kivitelezésen, csak akkor álltunk le rövidebb időkre, amikor a tulajdonos nem tudott munkaterületet biztosítani. Jelenleg a projekt készen van, a területet átadtuk, a kastélyszálló már üzemel. Szerintem egy messzemenően igényes hotelt alakítottak ki a felújított kastélyban. Gyönyörűen berendezték az épületet, a függönyök, a bútorok, a szőnyegek kiválasztásában belsőépítész is segített. Mindent együttvéve kifejezetten magas színvonalú terek jöttek létre”.



### Interjú Szabó Zoltán burkoló egyéni vállalkozóval a hidegburkolati munkálatokról

#### Milyen területeken végeztetek hidegburkolást?

Nagyon sok helyen dolgoztunk. A pince szinten például az étteremben, bárrészben, és még több más helyiségben is padlóburkolatot készítettünk 40x40 cm-es természetes kőlapokból. Ez a különleges burkolat valójában a mészkő és a márvány

átmenete volt, világos tónusú, 1,5 cm vastag. A lapok négy sarkát 45 fokos szögben levágtuk, és az így keletkező hiányt 6x6 cm-es, 1 cm vastag sötét színű gránitburkolattal fedtük le. A világos lapok között nagyon szép mintát készítettünk ezekkel a fekete színű, arany csillámposzros gránit elemekkel.



## Milyen Mapei rétegrenddel dolgoztatok a pincszinten?

Alapoztunk, ragasztottunk, fugáztunk, valamint kitöltöttük a csatlakozási és dilatációs hézagokat. Ehhez a PRIMER G, KERAFLEX MAXI S1, ULTRACOLOR PLUS és MAPESIL LM termékeket alkalmaztuk. A Mapei szakemberek tanácsára a KERAFLEX MAXI S1 fehéret használtuk, mivel a természetes kőlapok is világosak voltak, így a színüket nem torzította el a ragasztó. Kiegyenlítésre a vizes helyiségekben volt csak szükség. Az ULTRAPLAN ECO 20-szal, vagy nagyobb vastagság esetén ULTRAPLAN RENOVATION-nal végeztük ezt a munkát, s itt ugyancsak KERAFLEX MAXI S1 ágyba, de szürke színű anyagot alkalmazva, 30x60 cm-es gránit padlóburkolatot fektettünk. A mosdókban a falakat is burkoltuk, világos színű, gránit lapokkal. A ragasztó ugyanaz a jól bevált anyag volt, viszont a falon ULTRACOLOR PLUS helyett a KERACOLOR FF FLEX-et használtuk, mivel a függőleges felületen kisebb az igénybevétel. A kiszolgáló helyiségek és a liftház padlójára is ez a rétegrend került, csak a világos lapburkolatot itt díszítés nélkül fektettük. A lépcsőházban és a pihenőrészen is gránit padlóburkolatot fektettünk.

## Milyen feladatokat végeztek el az új wellness egységben?

A wellness térben az oldalfalat nagyon sok féloszlop, illetve képkerekszerű mélyedés osztotta, valamint a térben állt négy teljes oszlop is. A burkoláshoz

2x2 cm-es üvegmozaikot használtunk két színben. Úgy oldottuk meg, hogy a külső fehér mozaikot egy aranyozott stukkó választja el a képkereteken belüli aranymozaiktól. Az oszlopok fényes, arany üvegmozaik burkolatot kaptak. A fal alsó részén, vakolt felületre 30x60 cm méretű gres burkolatot ragasztottunk. Előbb PRIMER G-vel alapoztunk, majd ezeket a nagy lapokat KERAFLEX MAXI S1-be ágyaztuk, és végül a falon KERACOLOR FF FLEX-szel végeztük a fugáztást.

## Az üvegmozaikhoz melyik ragasztót alkalmaztátok?

Az ELASTORAPID-ot, fehér színben, mert nem torzíja el az áttetsző üvegmozaik színét, és nagyon jó tapadást biztosít.

## Hogyan burkoltátok a padlót a medence térben és a magát a medencét?

A teljes wellness tér padlójára 30x30 cm-es csúszásmentes gres burkolat került. A medence térben a megfelelő fogadóaljzat képzése volt nagyon érdekes. Egy nagyon vékony, sokszor javított, többszörös dilatációval ellátott esztrich fogadott minket. Ezen kívül ez az aljzat jóval lejjebb volt, mint ahová a medence test szerint a feszített víztükör szintje esett, illetve amit a nyílászárók megszabtak. Be kellett állítanunk az aljzat magasságát és lejtését is. Ehhez a MAPEGROUT 430 habarcsot használtuk. LAMPOCEM-mel leragasztottunk néhány vezetősínt és azok segítségével terítettük a habarcsot. A MAPEGROUT

430 egy betonjavító habarcs, amit nagy nyomó- és hajlítószilárdsága miatt alkalmaztunk itt az aljzat kialakítására. A tömör anyaggal kitöltöttük a vezetősínek által meghatározott területet, és fémléccel lehúztuk. A medence szélén a könyöklők és a holker kialakítására már a PLANITOP FAST 330-at alkalmaztuk, ahogy minden finomabb kiegyenlítéshez mindenütt a wellness tereiben. Az aljzaton egy nagyon érdekes rendszert is alkalmaztunk, a MAPETEX rendszert. A MAPETEX-szel meg tudtuk oldani, hogy a burkolatot hibátlanul és a megfelelő kiosztással fektethessük, anélkül, hogy azt a rengeteg dilatációt átvezetnénk a burkolatba, amivel teljesen elrontottuk volna a burkolatképet. A MAPETEX-et ezért egy repedésáthidaló, feszültség levezető réteggént használtuk a burkolati rétegrend és az aljzat között. Erre építettük ki a MAPELASTIC kent szigetelést, két rétegben hálóbeágyazással. A rugalmas MAPELASTIC szintén rendelkezik repedésáthidaló képességgel, így a vízszigetelés mellett ez



## KÜLÖNLEGES MAPEI MEGOLDÁSOK A KIVITELEZÉS SORÁN

a réteg is hozzájárult a minél feszültségmentesebb burkolati réteg kiépítéséhez. A csúszásmentes gresburkolat ragasztásához a KERAFLEX ragasztóanyagot használtuk, majd ULTRACOLOR PLUS-szal végeztük a fugázást, és MAPESIL AC hézagtömítőt használtunk a csatlakozási és a dilatációs hézagokban.

A medencében üvegmozaik burkolatot fektettünk. Minden forma íves volt, a nagy medencéhez egy kör alakú jacuzzi is csatlakozott. A nagyobbik medencét 2x2 cm-es fehér és zöld üvegmozaikkal burkoltuk, a jacuzzit matt, arany, ugyanolyan méretű üvegmozaikkal burkoltuk. Nagyon sok burkolási feladatunk volt a wellness-ben, különböző kabinok, öltözők, épített zuhanyzók kerültek kialakításra. Több helyen kellett az aljzatot elkészítenünk, formáznunk, javítanunk, profiloznunk. Az üvegmozaikhoz itt is mindent az ELASTORAPID ragasztóanyagot használtuk.

### Milyen egyéb munkákat végeztek még?

Mi burkoltuk az udvari medencét, gyerekmedencét és jacuzzit is. A kinti nagy medence különleges bárrésszel került kialakításra, ahol a medence és a part felé is van kiszolgálás. Ennél a munkánál is kaptunk szaktanácsot a Mapei-től. A nagy medence aljzata nagyon laza és instabil volt. A Mapei a PROFAS aljzatszilárdítót ajánlotta nekünk, s ezt is használtuk, és ami

1. A kivitelezők és a Mapei szakemberek helyszíni konzultáción kerestek megoldást arra, hogyan oldják meg a benti medencetér betonfelületének állapotából eredő feladatokat. A beton aljzatot ugyanis nagy vastagságban színtezni kellett, lejtésképzést is végezni kellett rajta, s ezen felül nagyon repedezett volt, illetve az itt lévő nagyszámú dilatációs hézag lehetetlenné tette a megfelelő burkolatkiosztást, amennyiben átvezetik azokat a burkolati rétegbe is. Olyan műszaki megoldást kellett keresni, ami ezeket a problémákat magas fokon kezelni tudja.

Az aljzat javítására és színtezésére a szakemberek a MAPEGROUT 430 habarcsot javasolták. Betonvarrást nem ajánlottak az esztrich állapota miatt. Tartani lehetett ugyanis további repedésektől, amelyek nyomán az elkészült burkolat is megrepedhet. A fűtött esztrichbe épített vasalt háló ugyanakkor biztosította, hogy a repedések, dilatációk mentén az aljzat csak síkban végezzen mozgást, függőleges irányban ne mozduljon el. A burkolat biztonságos fektetéséhez a Mapei kollégák azt a tanácsot adták, hogy a MAPETEX rendszer kerüljön beépítésre a burkolati rétegrend alá. A MAPETEX lehetővé teszi, hogy a burkolat dilatációkat a burkolat kiosztásához tudják igazítani anélkül, hogy a későbbiekben a burkolat repedne, vagy felválja.

Hogyan teljesíti a MAPETEX ezt a feladatot? Egyértelmű, hogy a burkolati rendszerekben kötelező a dilatáció kialakítása. Viszont a nagyméretű, egymástól elcsúsztatott fugával történő burkolás esetén, vagy a diagonál bur-

kolásnál, esélytelen a burkolólapok kiosztása a dilatáció fölé. Ekkor vagy a burkolólapot vágjuk el, vagy a dilatációt keresztülragasztjuk. Az első esetben esztétikailag sérül a burkolat, második esetben fizikálisan: eltörik.

A MAPETEX rendszer több módon alkalmazható, összeállítható a hely adottságainak megfelelően. Fontos, hogy a rendszer nem az átvezetett dilatációk által igényelt rugalmas fugakialakítást váltja ki, hanem a burkolólap méretéhez és kiosztásához igazodva, a valós dilatáció, vagy repedés közvetlen közelébe esztétikai romlás nélkül lehet általa a megfelelő dilatációs mezőt kialakítani a burkolatban. A Forgách-kastélyban a MAPETEX rendszer segítségével sikerült a többszörösen dilatált, repedezett, foltokban pótoló esztrichre biztonsággal ráfektetni egy egységes burkolatot a lapok elvágása nélkül úgy, hogy átvezetett dilatációs hézagok nem zavarták a burkolatkiosztást, nem rontották a felület esztétikai megjelenését.

2. Egy másik munkafázis során, a kültéri medence aljzatának állapota indokolta a Mapei szakember érkezését a helyszínre. Az aljzat feltűnően laza, porló volt, és nem lehetett megkezdeni rajta a burkolást. A Mapei alkalmazástechnikus tapadószilárdságot mért a medence aljzatán, jegyzőkönyvezte a mérést, majd teljes rétegrendi megoldást ajánlott a kivitelezőknek. Az aljzat megerősítésére a PROFAS aljzatszilárdító alapozót javasolta, majd a mélyebb hibák kijavítására a MAPEGROUT 430-at, kiegyenlítésre pedig a PLANITOP FAST 330-at ajánlotta.

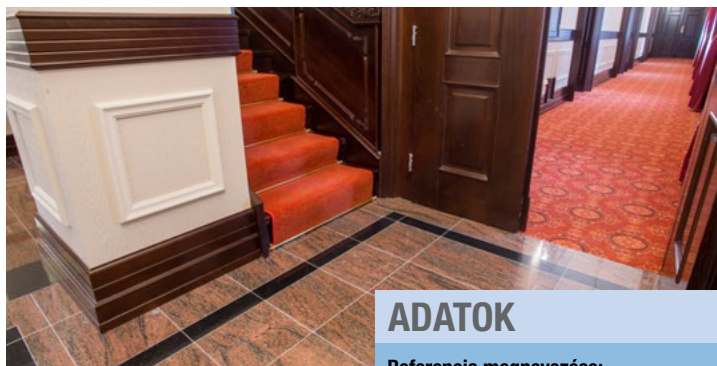


nagyon jól bevált. Az üvegrozaik burkolathoz alapvetően ugyanazt a rétegrendet használtuk, mint a beltérben, de itt a fugázóanyag a KERAPOXY CQ volt. Biztonságosabbnak láttuk itt ezt az epoxi fugázót alkalmazni. A többi epoxi fugaanyaghoz képest nagyon egyszerű vele dolgozni, könnyű felhordani, a lemosásnál pedig a felhabosítás után egy mozdulattal le tudtuk törölni. A kulcs, szerintem a 45-50°C-os víz használata. Burkoltunk még a kastély épület folyosóin, közlekedőiben, a díszteremben, a szivarszobában, a kávézóban, és a melegburkolatok fogadására is mi készítettünk megfelelő fogadófelületet, aljzatkiegyenlítést, ULTRAPLAN ECO 20 habarcsot alkalmazva. A pince szint feletti lépcsőkön a fokok formáját, magasságát, méretezését és síkba állítását is mi végeztük MAPEGROUT 430-cal.

### A pinceszint felett mindenhová melegburkolat került?

Nem, a recepciónál, a szélfogó területén a főbejáratnál mi dolgoztunk, mivel ide hidegburkolatot terveztek. Közepesen sötét gránitburkolatot fektettünk KERAFLEX MAXI S1 ragasztóba. Ehhez a karakteres kőhöz a már említett arany csillámos, fekete gránitból készítettünk keretet, így szőnyeghatású mintát hoztunk létre. Büszke vagyok erre a munkára, mert azon túl, hogy igen nagy mennyiségű feladatot jelentett, több különleges megoldást is alkalmaztunk, és a burkolatképek kialakításakor még nem dolgozott velünk belseépítész, hanem a tulajdonossal közösen, magunk alakítottuk ki őket. Bár nem ilyen díszes a burkolat, de a konyhában is volt dolgunk, 30x30 cm-es csúszásmentes gres lapokat fektettünk a padlóra, és 20x25-ös kerámia burkolatot a falra.

Ezen kívül a szobákban és lakosztályokban is volt hidegburkolás. Tizenhárom szobában és négy lakosztályban dolgoztunk a kapcsolódó



vizes helyiségekben. Gránit burkolatot ragasztottunk. A mosdók könyöklőit egy nagy munkalapból, egy gránitlapból készítettük. Ezek az elemek 3 cm vastagok voltak, nagyon nehezek és egyenként helyeztük be őket. A tulajdonos szerette volna, hogy minél kevesebb fuga legyen. Egyébként, ugyanilyen burkolatot építettünk ki a közönségforgalmi mosdókban és vécékben is, és mindenütt a Mapei termékeit használtuk.

### Említetted, hogy több ízben kaptatok segítséget a Mapei szakemberektől.

Igen, többen is kijöttek a Mapei-től a helyszínre. A kinti medence aljzatát vizsgálták meg, és ajánlottak megoldást, a másik alkalommal a benti medencetér padlójára javasoltak teljes rendszert. De azt, hogy a világos természetes kőhöz a fehér KERAFLEX MAXI S1-et használjuk szintén a Mapei-esek tanácsolták.

A mándoki Forgách-kastély több mint 700 millió forintból született újjá, részben az Új Széchenyi Terv Üzleti célú szálláshelyek fejlesztése című pályázatán nyert összegek támogatásával. A projektgazda a World-Transit Kft. volt. A Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei barokk stílusú épület 1750-ben épült. A felújítás megkezdésekor nagyon elhanyagolt, leromlott állapotban volt, előtte a kastély évekig üresen állt. A felújítás és újjáépítés nyomán tíz vendégszobát alakítottak ki, magas szintű vendéglátással, wellness szolgáltatásokkal, rendezvényszervezéssel, kerékpárkölcsonnázással áll az épület az érkezők rendelkezésére.

## ADATOK

### Referencia megnevezése:

Mándoki Kastély

**Mapei termékkel végzett munkálatok:** hidegburkolás

**Tulajdonos:** Szabó Ferenc

**Kivitelezés:** 2014-2015

**Átadás:** 2015. június

**Hidegburkolati kivitelező:** Szabó Zoltán

**Melegburkolati kivitelező:** Szabó József

**Mapei partnerkereskedő:** Kovács Tüzép

**Mapei kapcsolattartó:** Farkas András, Kis László, Juhász Nagy János

### FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK

**Aljzatkiegyenlítés:** Ultraplan Eco 20, Planitop Fast 330

**Melegburkolás:** Ultrabond Eco 170

**Hidegburkolás:** Mapetex Rendszer, Ultracolor Plus, Kerapoxy CQ, Keracolor FF Flex, Mapelastix, Elastorapid, Keraflex Maxi S1, Mapesil LM

**Építéskémia:** Mapegrout 430, Lampocem





# IPARI PADLÓ ÉS SZÁRÍTÓ VAKOLAT KÉSZÍTÉSE PINCESZINTEN KIALAKÍTOTT ÜZEMBEN

2015 nyarán megnyílt a Zirci Apátság új sörfőzdéje, azaz az ország első apátsági sörmanufaktúrája. A zirci szerzetesek számára a sörkészítés régi hagyománynak számít, a mai Magyarországon mégis egyedül, hogy a zirciekéhez hasonló újító megoldásokkal teremtsék meg megélhetési forrásait egy rendház. A sörfőző üzem a pincében alakították ki. A Mapei termékeit a kivitelezés során az ipari padló és a homlokzati szárítóvakolat kiépítéséhez alkalmazták.



# MUNKAFOLYAMATOK MAPEI TERMÉKEKKEL A SÖRÜZEMBEN:

Mivel az üzem a pinceszinten van, ahol a falak több száz évesek, a betonaljzat kialakításakor és a homlokzatképzéskor elsődleges fontosságú volt a szellőzés biztosítása. Ezért a betonalap szélein, és a padló-fal csatlakozások mentén szellőzőréseket alakítottak ki. A falak megfelelő szellőzését pedig a Mapei szárító vakolat- és festékrendszer biztosítja.

A munkálatokat a meglévő vakolat eltávolításával kezdték meg, hozzávetőleg 1,5 m magasságig. A szárító vakolatrendszer MAPEANTIQUÉ RINZAFFO gúzózó rétegből, MAPEANTIQUÉ MC szárítóvakolatból és MAPEANTIQUÉ FC ULTRAFINE simító vakolatból állt. Ez a kifejezetten történelmi és régi épületekhez kifejlesztett rendszer, természetes hidraulikus mésszel és Eco-Puccolánnal készül. Nagyon jó páraáteresztő, sóálló és sólekötő képességgel rendelkezik.



A MAPEANTIQUÉ RINZAFFO egy sólekötő előfröcskölő, ami megerősíti az aljzatot és segíti a rákerülő rétegek tapadását az alapfelülethez. A MAPEANTIQUÉ MC egy szárító alapvakolat, ami a kicsapódó sók tárolására szolgáló elsődleges réteg a rendszerben, és a fal sík felületét biztosítja. A



MAPEANTIQUÉ FC ULTRAFINE egy nagyon finom szemcsés, simító vakolat, ami a jó páraáteresztés mellett, kiváló felületet nyújt, akár festéshez is.

A vakolati rétegek elkészítése után került sor a betonaljzat kialakítására, hogy az aljzat készítése alatt elegendő idő legyen a fali rétegek kiszáradására. A teljes padlószerkezetet több lépésben alakították ki, de egybefüggően került kiöntésre. Nagy szelvényű folyókákat képeztek ki benne a pince teljes hosszában, s ezeket rozsdamentes rácsokkal fedték le. A padló-fal találkozáskor betonlábazatot alakítottak ki úgy, hogy az oldalfalnál szellőzést hagytak, és ez szintén rozsdamentes lemezfedést kapott.

A beton aljzat befejezését követően kezdték meg újra a munkát az oldalfalakon. Először a SILANCOLOR PRIMER PLUS alapozót hordták fel a felületre, majd SILANCOLOR PITTURA PLUS festésre került sor. A SILANCOLOR PITTURA PLUS nagy páraáteresztő képességű, vízlepergetést biztosító, penészedést gátló festék, kifejezetten alkalmas nedves falakra, vagy párák légterű helyiségek falaira.

Az ipari padlóbevonat kivitelezése a betonaljzat előkészítésével indult, amit betonmarással, gyémánttárcsás csiszol-







lással végeztek, ideértve a folyókákat és lábazatokat is. A marás kellően kinyitotta a beton pórusait, megfelelő tapadási felületet biztosítva a rákerülő rétegeknek. A széleknél a dilatációk mentén, a tapadás további növelése érdekében, horonymaróval elvégezték a kettős hornyok kivágását. Ezzel a rákerülő ipari padló bevonati rendszer erős tapadását biztosították a felület peremeinél.

A műgyanta padló az így előkészített felületre került felhordásra. A MAPEFLOOR CPU/RT poliuretán terméket alkalmazták, melynek rendkívül nagy a mechanikai és vegyi ellenálló képessége. A sörfőzde üzemszerű használatából eredő hatásoknak a MAPEFLOOR CPU/RT padló maximá-

lisan ellenáll, és csúszásmentes felületet biztosít. A termék anyaga az elmúlt években nagy technológiai fejlesztésen esett át. Ennek következtében bedolgozhatósága jóval könnyebb lett.

A folyókákat és a lábazatot a MAPEFLOOR CPU/TC poliuretán gyantával vonták be, három rétegben. A MAPEFLOOR CPU/TC ugyancsak nagyon jó vegyi és mechanikai ellenálló képességgel rendelkezik, harmonikusan illeszkedve a CPU termékrendszerbe. A termék rövid fazékidejével gyors munkavégzést eredményez. Végezetül a dilatációk kerültek visszavágásra, s a dilatációs hézagokat alapozás után a MAPEFLEX PU 45 rugalmas kitöltővel zárták le.

## ADATOK

### Referencia megnevezése:

Zirci Apátság

### Mapei termékekkel végzett

munkálatok: ipari padló,  
homlokzatképzés

### Kivitelezés éve: 2015

Átadás: 2015. május

Beruházó: Zirci Apátság

Generálkivitelező: Kuti és  
Fia Kft.

Építész: Semmelweis Tamás  
Burkolati kivitelező: Lipták  
Pál E.V.

Mapei partnerkereskedő:  
Piedl-Ker Kft.

Mapei kapcsolattartó:  
Doma András

### FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK

**Ipari padló:** Mapefloor  
CPU/RT, Mapefloor CPU/TC,  
Mapeflex PU 45

**Homlokzat:** MapeAntique  
Rinzafo, MapeAntique MC,  
MapeAntique FC Ultrafine,  
Silancolor Primer Plus,  
Silancolor Pittura Plus

# ÉLELMISZERIPARI PADLÓBEVONATAINK

## GARANTÁLTAN TARTÓS MŰKÖDÉST TESZNEK LEHETŐVÉ

**Az élelmiszeripari padlóbevonatok egy igen speciális területét jelentik a padlóbevonatoknak, hiszen az általános követelményeken túl további, magasabb szintű elvárásokat is támasztunk velük szemben. A teherbírás, tartósság, kopásállóság, leggyakrabban a csúszásmentesség és némi esztétikai elvárás általános követelményt jelentenek bármely ipari padló esetében. Az élelmiszeriparban alkalmazott padlóknak azonban, további fontos tulajdonságokkal is kell rendelkezniük. Melyek is ezek?**



A MAPEFLOOR CPU/RT nagyobb 8-9 mm-es vastagságban kiválóan ellenáll a hősokkos, gőzborotvás takarításnak is.



**Kékesi Gábor**  
ipari padló termékfelelős

Mindenekelőtt nagyon fontos az, hogy az elkészített bevonat megszilárdulás után, vegyileg maximálisan stabil legyen, azaz ne tartalmazzon egészségre ártalmas anyagokat, illetve azok vegyi behatásra se tudjanak aktivizálódni. Fontos továbbá az is, hogy felülete könnyen takarítható legyen, az azon előforduló gombák és baktériumok ne tudjanak rajta megtelepedni, szaporodni, illetve könnyen, egyszerű eljárásokkal eltávolíthatók legyenek.

Gyakori eset, hogy a termelés és ellátás zavartalansága érdekében a padló felújítását egy párnapos leállítás idejére tervezik. Ebből kifolyólag fontos lehet, hogy a bevonati rendszer gyorsan felépíthető legyen.

A vegyszerállóság nagyon fontos tulajdonsága az élelmiszeripari padlóbevonatoknak, mivel az üzemelés, sőt sok esetben a tisztítási folyamat során is, szerves savak, szervetlen savak, lúgok és káros oldószerek is kerülhetnek a felületére. Ne feledjük: a nem megfelelően kiválasztott bevonat mechanikai vagy vegyi behatásra megsérülhet, szabad utat engedve a különböző

vegyi anyagoknak, melyek a padló beton tartószerkezetét roncsolhatják és tehetik tönkre évek vagy akár hónapok alatt. Ha ez megtörténik, nem elegendő a bevonatot cserélni, a padló betonszerkezetét is szükséges helyreállítani, és gyakran azt el is kell távolítani, majd újrabetonozni. Amennyiben ez nem történik meg, az ilyen betonra készített műgyantabevonat kidobott pénz lesz.

Tekintettel arra, hogy az igények és követelmények nagyon szerteágazóak, jelen cikkünkben csak néhány példát közlünk, azonban ha Ön ilyen vagy hasonló típusú megoldást keres, a Mapei Műszaki osztálya készséggel áll rendelkezésére a legmegfelelőbb műszaki megoldás kiválasztásában.



A MAPEFLOOR CPU/MF száraz üzemű vagy nedves technológiával takarított üzemek csúszásmentes padlóbevonata.



A MAPEFLOOR CPU/COVE segítségével elérhető, hogy a lábazati hajlatok és a merev hézagkitöltések a padlóbevonattal azonos mechanikai és vegyi ellenállással rendelkezzenek.

**CPU bevonatok tartóssága és időtállósága kiemelkedő, tekintettel arra, hogy a fenti anyagok egy rétegben kerülnek felhordásra és teljes keresztmetszetükben ugyanazzal a mechanikai és vegyi ellenállással rendelkeznek – szemben a többretegű, felső vagy felső két rétegében 0,5-1 mm vastag vegyszerálló réteggel rendelkező bevonatokkal, melyek sérülékenyebbek és sérülés esetén a következő rétegek rohamosan mennek tönkre.**



A MAPECOLOR CPU egy színező anyag, amellyel a MAPEFLOOR CPU/RT és a MAPEFLOOR CPU/MF padlók változatosan színezhetők

## MELYIK TERMÉKÜNK MILYEN KÖVETELMÉNYEK ESETÉN ALKALMAZHATÓ:

### MAPEFLOOR CPU/RT

A MAPEFLOOR CPU/RT nagy mechanikai és vegyi ellenállású, magas kopásállóságú poliuretán-cement-habarcs anyagú padlóbevonat, csúszásmentes felülettel. A termék 6-9 mm vastagságban alkalmazható. Amennyiben 8-9 mm vastagságban kerül kiépítésre, úgy hőszokkos, gőzborotvás takarítás esetén is tartós megoldást jelent. Elsősorban nedves üzemű vagy gyakori takarításnak kitett helyiségekbe ajánljuk.

### MAPEFLOOR CPU/MF

A MAPEFLOOR CPU/MF nagy mechanikai és vegyi ellenállású, magas kopásállóságú poliuretán-cement-habarcs anyagú, önterülő padlóbevonat, sima felülettel. A padlóbevonat 4-6 mm vastagságban, elsősorban száraz üzemű vagy nedves technológiájú takarításnak ritkán kitett helyiségekben jelent megoldást. Érdes, csúszásmentes kivitelben is elkészíthető, ekkor megjelenése csúszásmentes epoxigyanta bevonatéra hasonlít, azonban rendelkezik a felsorolt kedvező tulajdonságokkal.

### MAPECOLOR CPU

A MAPECOLOR CPU egy színező anyag a MAPEFLOOR CPU/RT és a MAPEFLOOR CPU/MF padlókhoz. Bézs, szürke, vörös, okkersárga és zöld színben kapható.

### MAPEFLOOR CPU/COVE

A MAPEFLOOR CPU/COVE nagy mechanikai és vegyi ellenállású, poliuretán-cement-habarcs lábazati hajlatképzésre és merev hézagok kitöltésére. Segítségével elérhető, hogy a lábazati holker

vegyi ellenállása megegyezzen a padlóbevonatával. Így elkerülhető az epoxi habarcsos holkerképzés, ami gyakori meghibásodáshoz vezet. A MAPEFLOOR CPU/COVE a MAPEFLOOR CPU/RT és a MAPEFLOOR CPU/MF kiegészítő anyaga.

### MAPEFLOOR CPU/TC

A MAPEFLOOR CPU/TC nagy mechanikai és vegyi ellenállású, poliuretán-cement anyagú, hengerelhető vékonybevonat, a MAPEFLOOR CPU/COVE lábazathajlatok, falak, kármentők bevonására, valamint a MAPEFLOOR CPU/RT vagy MAPEFLOOR MF padlók hibáinak és sérüléseinek javítására.

A Mapei élelmiszeripari bevonatrendszerei az európai harmonizált szabványoknak megfelelő élelmiszeripari minősítéssel rendelkeznek, ezáltal megbízható megoldást jelentenek a gyáraknak és feldolgozó üzemeknek a vonatkozó higiéniai és élelmiszerbiztonsági szabályok betartására. Alkalmazásukkal az üzem padlózata az általános karbantartás elvégzésével tartós, a higiéniai előírásoknak hosszútávon megfelel, és ezáltal biztosított a gyártás folyamatossága és zavartalansága.

A fent említett anyagokkal a Mapei sokféle műszaki igényre tud megoldást kínálni. A megfelelő rendszer kiválasztása és felhordása nagy tapasztalatot és magas szintű ismereteket kíván, ezért élelmiszeripari bevonataink kivitelezéséhez a megfelelő rendszer kiválasztása után komoly referenciákkal rendelkező, ajánlott szakkivitelezőt tudunk javasolni.



# AZ ALAP ELŐKÉSZÍTÉSE A TARTÓS MŰGYANTA BEVONAT TITKA



**Szimet Ferenc**  
alkalmazástechnikus

**A műgyanta burkolatok kivitelezésének sikere nagyon nagy mértékben az adott fogadófelület megfelelő ellenőrzésén és előkészítésén múlik.**

Műgyanta bevonat készítése előtt az aljzaton ellenőrizni kell a meglévő repedéseket, a betonsérüléseket, az érdeséget, a különböző időben vagy különböző anyagból készült területeket, a statikus és dinamikus dilatációkat, az általános szinteket, a lejtéseket, az esetlegesen a felületen levő olajszennyeződések, a régi bevonatokat, porozítást stb.



A sarkokban és a nehezen elérhető helyeken kézi csiszolásra lehet szükség

A betonajzat minőségének minimum meg kell felelnie az MSZ 4798-1:2004 (MSZ EN 206-1:2002) szabvány szerinti C25/30-as követelményeknek. Legalább 28 napos korúnak, kellően szilárdnak, repedésektől, szennyeződésekéntől mentesnek kell lennie, és nedvességtartalma nem haladhatja meg a 3 CM%-ot. A beton szerkezetnek a felszálló nedvesség ellen, alulról szigeteltnek kell lennie. Amennyiben alulról nem szigetelt az aljzat, úgy csak páraáteresztő rendszer vihető fel rá, illetve speciális alapfelület előkészítés szükséges.

### **Beton aljzat előkészítése:**

A beton felületeket minden esetben meg kell csiszolni gyémánt vagy köves géppel. Kéregerosított vagy szennyezett beton esetében a felület előkészítését szemcseporozással végezzük. A por eltávolítása ipari porszívóval történjen. A megfelelő alapozók mindig a kiválasztott ipari padló rendszerek elemei, és többnyire valamilyen szemcseméretű (0,5, 0,8, 1,2 mm-es) kvarchomok hintést igényelnek a későbbi rétegek jobb tapadása érdekében. Olajjal szennyezett felületek esetében magasnyomású, forró vizes mosás és elszívás után, a beton felületet PRIMER CC 200-zal kell a lehető legrövidebb időn belül lealapozni.

Sörétszórással előkészített megnyitott felület és mellette a még szennyezett eredeti felület

### **Meglévő gyantaburkolat előkészítése:**

A meglévő gyantabevonat tökéletes aljzat lehet az új gyantaréteg felhordásához, ha tökéletesen tapad az aljzathoz, és megvan a minimális, a betonajzattól elvárt mechanikai ellenállása. A károsodott területeket el kell távolítani és ki kell javítani. Ezt követően a régi gyantafelületet le kell tisztítani és fel kell érdesíteni (pl. csiszolással). A por eltávolítása után az új gyantabevonat a felületre közvetlenül bedolgozható. Nem minden gyanta kompatibilis egyéb gyantákkal, ezért ajánlott minden esetben egy helyszíni próbafelület készíteni. A munka megkezdése előtt mindig bizonyosodjunk meg az anyagok megfelelő együttdolgozásáról!

Cikkünkben nem tértünk ki a meglévő hidegburkolat és az aszfalt aljzat ellenőrzésére és előkészítésére, mivel műgyantával történő burkolásuk komoly szakmai konzultációt és felmérést igényel. A Mapei szaktanácsadók és szakemberek minden szakmai kérdésben örömmel állnak az Ön rendelkezésére.

# MELEG HATÁSÚ, DEKORATÍV HÉZAGMENTES BURKOLAT



**Kékesi Gábor**  
ipari padló termékfelelős

**Az építetők arra vágnak, hogy életüket a számukra legkellőesebb környezetben élhessék. A kellemes, esztétikus belső környezet hatással van az ingatlanok használati értékére is. Nem csoda, ha egy kivitelezőnek gyakran kell különleges, egyedi elvárásokat teljesítenie, például létrehoznia egy önmagában is díszítő elemként funkcionáló, hézagmentes burkolatot.**

A Mapei ULTRATOP LOFT hidegburkolatok lehetővé teszik, hogy a megrendelők különleges igényeit is kielégítsük. A szép, egyöntetű, hézagmentes felületek kialakításának lehetőségei, legyenek azok lakásban, üzletben vagy más ingatlanban, tág mozgásteret kaptak ezzel az innovatív megoldással. A padlók kialakítását többé nem korlátozza a helyiség geometriája, vagy mérete. Az ULTRATOP LOFT alkalmazható vízszintes felületeken és falakon is, tehát nem kell lemondanunk a lépcsőről, a mennyezetet, a konyhapult vagy a ferde felületek burkolásáról sem. Akár a régi burkolatra is felhordhatjuk vagy burkolatok felújítására is alkalmazhatjuk. A termék nagy üvegfelülettel ellátott terekben is alkalmazható, hiszen teljesen UV-álló, nem sárgul, és nem károsodik napfény hatására.

Az ULTRATOP LOFT burkolat harmonikus hátteret nyújt a helyiségben található berendezési tárgyak összhangjához. Bár hidegburkolatként tartjuk számon, megjelenésében meleg hatású, mintha egy szőnyeg hajlékony, kuszán álló bolyhait látnánk. A kész felület eleganciát és választékos ízést sugároz. Mindezt ötvözi a legmodernebb technológiák



**Az elkészült ULTRATOP LOFT padlón a MAPEFLOOR FINISH termékekkel kialakítható matt, selyemfényű vagy fényes megjelenés is. A tartós felületvédelmet és az időszakos ápolást a MAPELUX termékcsaláddal oldhatjuk meg. Választhatjuk az OPACA (matt), vagy a LUCIDA (fényes) védőviaszokat.**

által nyújtotta magas minőséggel és a legjobb műszaki tulajdonságokkal.

Igen magas kopásállósága révén megbízhatóan alkalmazható a gyalogos forgalom mértékétől teljesen függetlenül, lakásokban, üzletekben, irodákban, bemutatótermekben, éttermekben és szállodákban is.

Az ULTRATOP LOFT hidegburkolat színezhető, így számtalan színárnyalat, struktúra és árnyalati foltosság érhető el. A természetes és a fehér megjelenésen kívül a színezéshez barna, vörös, sárga, kék és fekete színező-pasztákkal keverhetjük ki az anyagot, az ízlésünknek legmegfelelőbb színárnyalatban. Mintázatát tekintve nuvolato-, monokróm-, vagy árnyalati hatású felület egyaránt kialakítható. A termékrendszerrel kialakított felület tapintása kellemes, felülete texturált és könnyen tisztítható.

**Az ULTRATOP LOFT burkolatok kivitelezése magas szakmai tudást, széleskörű anyag-, és technológiai ismereteket igényel. A munkafeladatok előtt a Mapei szaktanácsadói és a termékfelelősök minden szakmai segítséget megadnak a kivitelezők számára.**

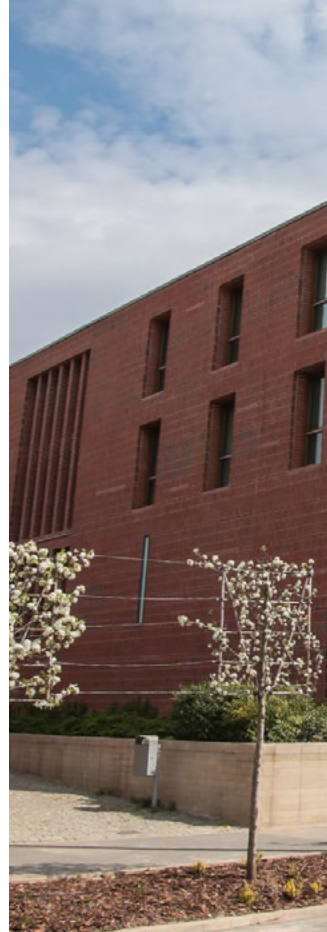
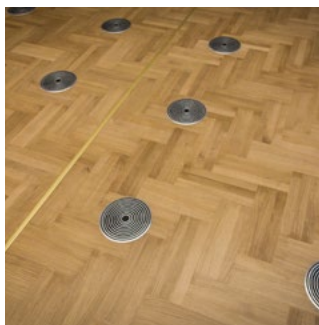
# JELEN VAGYUNK OTT IS, AHOL MEGÚJUL A VÁROSKÉP ÉS A KÖZTEREK ÚJ FUNKCIÓT KAPNAK

**Az utóbbi évtizedekben, Debrecen városában olyan épületek, építészeti alkotások jelentek meg, amelyek hosszú távon megváltoztathatják a város képét. Az Ítéltábla épülete, közösen a közvetlen mellette felépült Fellebbviteli Főügyészség épületével, a város fejlődéséről tesz tanúbizonyítást. A városközpontoz csatlakozó Széchenyi utca e szakasza, az új építészeti formák miatt, egyelőre felemás arcot mutat, hiszen az új beépítési formák és funkciók még csak első eredményei a törvény két háza. Az átalakulás azonban megkezdődött.**

A két épület tervezését a Koller és Társa Tervezőiroda végezte. Cikkünkben az Ítéltábla Mapei termékekkel végzett munkálatait mutatjuk be. A burkolati ragasztóajánlatok közül, a Mapei ajánlat bizonyult a legjobbnak. A Mapei parkettaragasztók így 4500 négyzetméteren, hidegburkolati termékeink pedig 1500 négyzetméteren kerültek beépítésre. A népszerű Mapei parkettabevonatok már sokszor bizonyítottak, így a döntés ezen a projekten rájuk esett. A talajnedvesség elleni szigetelés során úgyszintén a mi termékeink nyújtották a legjobb megoldást a kivitelezők számára. A legtöbb Mapei anyagot, partnerünk, a GSV Kft. szállította be a debreceni projektre.

## RÉSZLETESEN A PARKETTA-BURKOLATI RÉTEGRENDRŐL:

A parkettaburkolat fektetésénél nem a ragasztás munkafázisába kapcsolódtunk be, hanem korábban, már az esztrich képzésénél is a Mapei TOPCEM termékét használták. Erre a kész esztrichre PRIMER G-val alapoztak, majd a parketta ragasztása ULTRABOND P913 2K-val történt.





## ADATOK

**Referencia megnevezése:** Debreceni Járásbíróság

**Mapei termékkel végzett munkálatok:** hidegburkolás, melegburkolás, talajnedvesség elleni szigetelés

**Helyszín:** Debrecen

**Beruházó:** Debreceni Törvényszék

**Kivitelezés éve:** 2014-2015

**Generálkivitelező:** Hunép Universal Építőipari Zrt.

**Tervező:** Koller és Társa Tervező Kft.

**Felelős műszaki vezető:** Kamuti Géza

**Melegburkolati kivitelező:** Tóháti Sándor

**Hidegburkolati kivitelező:** Fülöp József és Fia Kft.

**Mapei partnerkereskedő:** GSV Kft.

**Mapei kapcsolattartó:** Szénás Krisztián

## FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK

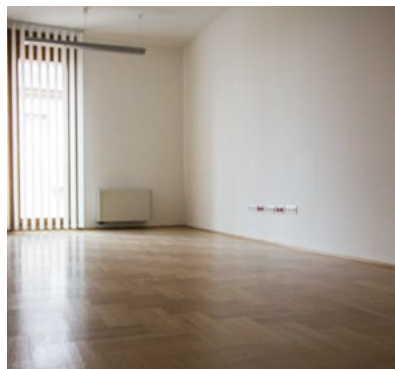
**Melegburkolás:** Ultraplan Eco, Primer G, Ultrabond P913 2K, Ultracoat Binder, Ultracoat Universal Base, Ultracoat High Traffic, Ultrabond Eco V4SP

**Hidegburkolás:** Primer G, Ultraplan Eco 20, Keraflex, Keracolor FF Flex, Mapelastic Aquadefense

**Ipari padló:** Mapefloor I914 A+B komp, Primer SN A+B komponens, Mapefill

**Talajnedvesség elleni szigetelés:** Plana P Premium

Ahhoz, hogy egy közintézményben a parketta felülete tartósan szép maradjon, jól kell megválasztani a bevonati termékeket. Az ULTRACOAT UNIVERSAL BASE alapozó és a fokozott terhelést is jól viselő ULTRACOAT HIGH TRAFFIC bevonat garantáltan tartós megoldást eredményezett.

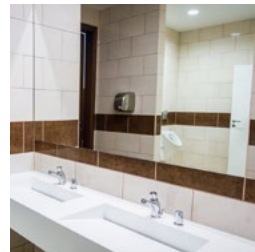


A parketta burkolathoz a Mapei ULTRACOAT bevonati rendszerét használták



Az épület hidegburkolatihoz a KERAFLEX ragasztóanyagot, a KERACOLOR FF FLEX fugázóanyagot, és a vizes helyiségekben a MAPELASTIC AQUADEFENSE kenhető szigetelés alkalmazták

A táblabíróság épülete egységes, a térből élesen kimetszett tömbként áll a debreceni központ közelében. A főigéyszétség épület-tömbjével együtt, olyan, mint egy zászlótartó, ami a jövő városképét vezeti be a vidéki településen. Az épület falai egyenes vonalú síkok, sehol egy kiszögellés, formai ritmusbontás. Lényegre törő, egyértelmű megfogalmazások jellemzik az építészeti formákat a kinti és a benti terekben is. Az teljes tömbre csakúgy, mint a bejáratnál kialakított pillérsorra és kapuzatra a monumentalitás és a rendkívüli szabályosság, egyszerűség a jellemző. Az előtér három emelet magas tere fokozza a monumentalitás benyomását a belépőkben, a törvényháza így méltóságtejes atmoszférával fogadja az utcáról érkezőket. Az itt dolgozók számára a zárt zöldtető-re néző emeleti irodák a nyugodt, fegyelmezett, jó hangulatú munka lehetőségét biztosítják.



# 2015. SZEPTEMBER 1. ÓTA BÜKKÖSD A VILÁG KÖZEPE!



**Legalábbis biztosan így van a bükkösi, labdázni szerető általános iskolások számára. Nekik ugyanis megadatott ettől a tanévtől kezdve, hogy csak kiszaladnak az iskolaudvarra és máris egy világszínvonalú sportpályán rúghatják, dobhatják a labdát.**

Bükkösdön az iskolai sportpálya a nyári szünetben újult meg. A régi pálya felületére egy speciális akril bevonat, a MAPECOAT TNS MULTISPORT-rendszer került. Az új, professzionális felület biztonságos, ugyanakkor fokozottan kopás- és időjárásálló, tartósan megőrzi minőségét, és nem utolsó sorban esztétikus. Ilyen pályákon világválogányok meccseit játsszák. A bükkösi iskolában a felújítás arra is alkalmassá tette immár a pályát, hogy a körzeti diákolimpia versenyeit megrendezzék rajta.

Az eredményt nézve azonban, kevés ennyit mondani a kész sportpályáról, hiszen az iskola tanulóit alig lehet leparancsolni a komfortos, szép és biztonságos területéről, amióta színesen

ott díszleleg az iskolaudvaron. Tanár és diák egyaránt érzi, hogy öröm rajta a mozgás, a láb könnyen, gyorsan lép rajta, mégis azt tapasztalják a sportolók, hogy a pálya felszíne biztonságosan meg is támasztja a talpat minden mozdulatnál.

Ha a gyerek nem bent gubbaszt a teremben, nem a padon ugrál, vagy a folyosón lökdösődik, hanem alig várja, hogy játszhasson az udvaron, elértük a maximumot, amit egy iskolai sportpálya felújítással el lehet érni.

A Mapei termékrendszerével egy sok-sok éves aszfalt pályát újítottak fel. A pályabevonat négy rétegből készült, és a felfestésnek köszönhetően több labdajáték is játszható rajta.

**„Szuper a pálya. Kényelmes rajta futni, olyan, mintha a láb odatapadna, biztonságos, de szabad rajta a lépés. Eddig is használtuk a régi pályát, de most a gyerekek mindig szeretnék kimenni rá. Imádjuk a pályát! Nagyon szeretjük, egyenletes, szép és a gyerekek nagyon-nagyon szívesen sportolnak rajta.”**

Rab Zsuzsanna, tanító



Az ünnepélyes átadáson id. Dárdai Pál, egykori bajnoki ezüstérmes labdarúgó végezte el az első rúgást.





A MAPECOAT TNS bevonat kellemes, vonzó, felületet eredményezett, amelyen öröm a mozgás és nagyon jól tesz az iskolaudvar szépségének és atmoszférájának is. Ez nem is csoda, mivel a MAPECOAT TNS rendszer egyik alapvető célja, hogy fokozza a sportélményt.

A másik fontos előnye a MAPECOAT TNS bevonatnak, a sérülékenység csökkentése. Gondoljunk bele, hogy egy aszfalt milyen mély horzsolásokat tud okozni, ha egy-egy gyerek játékos elhasal rajta. A MAPECOAT TNS bevonat kiképzése olyan, hogy a sportsérüléseket nagymértékben csökken-



Az első labdarúgó meccs a pályán.

## Milyen felületekre előnyös MAPECOAT TNS rendszerek alkalmazása?



professzionális tenispályák



többcélú beltéri és kültéri sportpályák



közterületek, kerékpárutak, taposó felületek

A MAPECOAT TNS rendszerek segítségével a sportpályák, utak, taposófelületek bevonórétege a megrendelő igényei alapján megválasztható.



## ADATOK

**Referencia megnevezése:** Bükkösd

Általános Iskola, iskolai sportpálya

**Mapei termékkel végzett munkálatok:** sportpálya felújítás, bevonat készítés

**Helyszín:** Bükkösd

**Kivitelezés éve:** 2015

**Kivitelező:** Vistenvelt Krisztián

**Mapei kapcsolattartó:** Nagy Antal

**FELHASZNÁLT MAPEI TERMÉKEK**

Mapecoat TNS Multisport rendszer

ti. Büszkék vagyunk rá, hogy a Mapei termék hozzájárult egy esztétikus, emberbarát, szép teret adó iskolai pálya létrejöttéhez.

## HOGYAN KÉSZÜLT AZ ÚJ MAPECOAT TNS BEVONAT?

A meglévő aszfalt felületet nagynyomású mosással tisztították, majd a gödröket, egyenetlenségeket javították. Az előkészített felületre vitték fel a rendszer négy rétegét, és végül a felfestés következett. Az ilyen pályabevonatok készítését mindenképp komoly tapasztalattal és nagy szakmai hozzáértéssel rendelkező szak kivitelezőnek kell végeznie. Az új MAPECOAT TNS pályabevonó technológiával meglévő pályákat lehet újrarácsolni, illetve rendkívül vonzó, kényelmes és biztonságos, tartósan használható új pályák kialakítására is alkalmas.

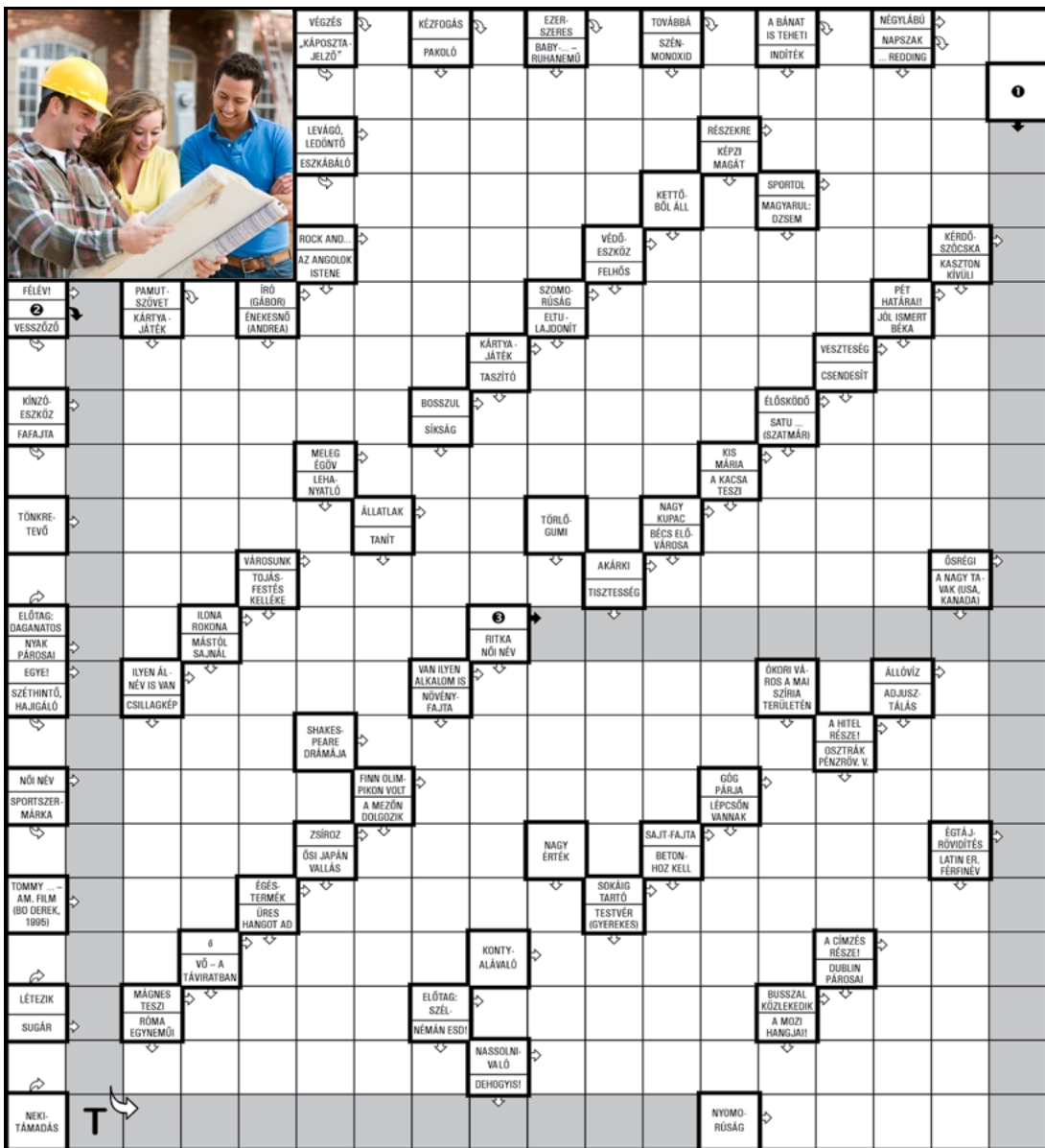
A felújított bükkösdői sportpályát

2015. szeptember 1-én, ünnepélyes keretek között adták át. Id. Dárdai Pál, korábbi bajnoki ezüstérmes labdarúgó végezte el az első kezdő rúgást, majd egy foci meccsel vették használatba a pályát az ifjú sportolók.

## TIPP

A bükkösdői pálya a MAPECOAT TNS MULTISPORT bevonattal újult meg. A sportpályák komfortja és biztonságossága fokozható a termékrendszer egy változatával, a MAPECOAT TNS MULTISPORT COMFORT-tal. Ebben a rendszerben egy gumi réteg kerül a pálya teljes felületére, és ezt követően viszik fel a bevonati rendszert. Így a pálya felülete még kényelmesebb és rugalmasabb. *A kép illusztráció.*





**A rejtvény megoldása egy fontos és jól ismert Mapei-es gondolat. Fejtse meg a rejtvényt és a megfejtést küldje vissza a címünkre a Mapei Krónikához mellékelve, ingyenesen visszaküldhető képeslapon.**

Kérjük, a lapra írják rá: KERESZTREJTVÉNY.  
 A megfejtést e-mailben is elküldhetik a [kronika@mapei.hu](mailto:kronika@mapei.hu) címre. Beküldési határidő: 2016. január 31.  
 Előző rejtvényünk nyertese: Deák Csaba, Szolnok



**A helyes megfejtés beküldői között egy Mapei pulóvert és egy doboz Mapei szerszámkészletet sorosunk ki.**

Boldog Karácsonyt!

